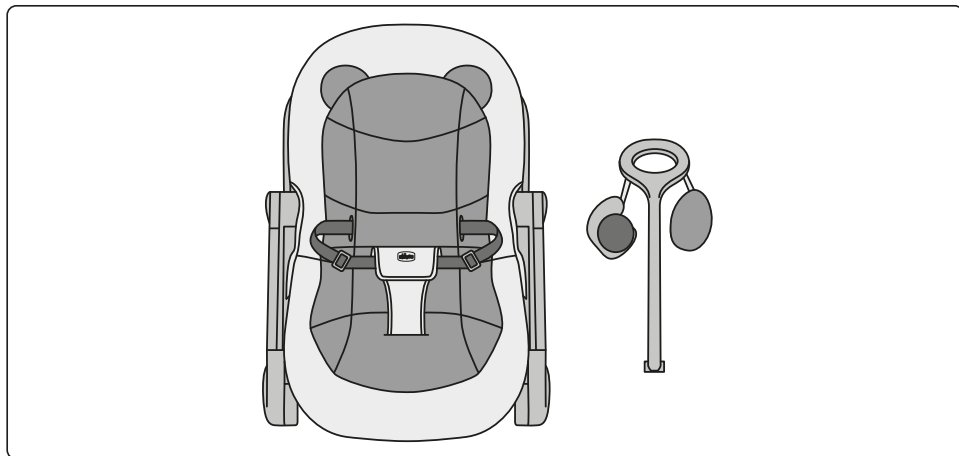


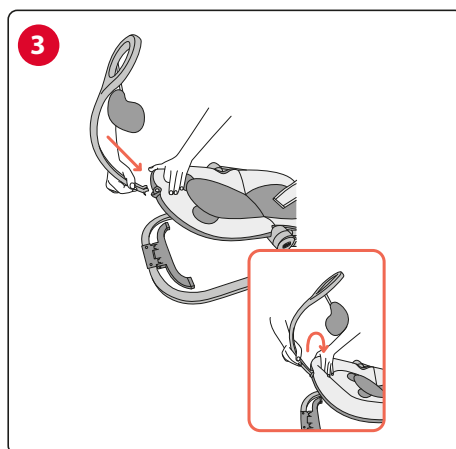
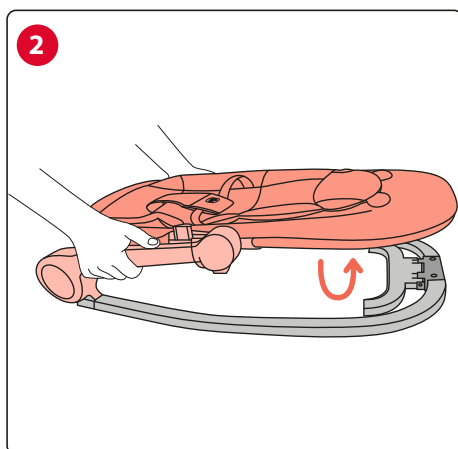
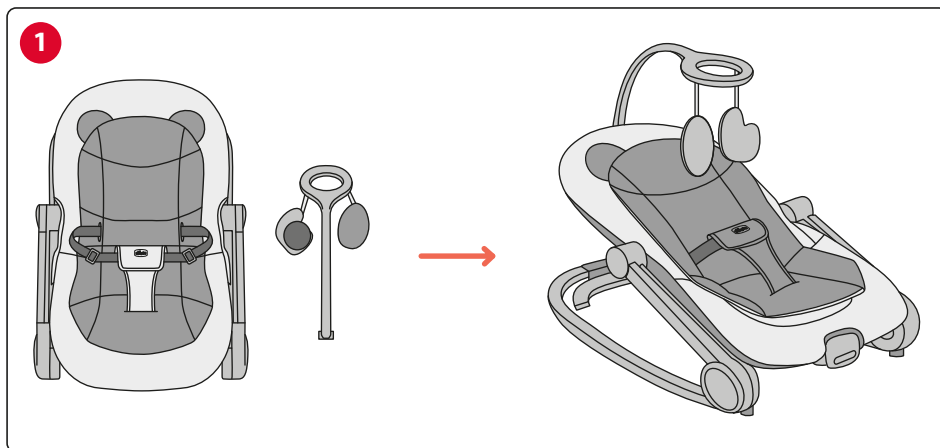
MIA



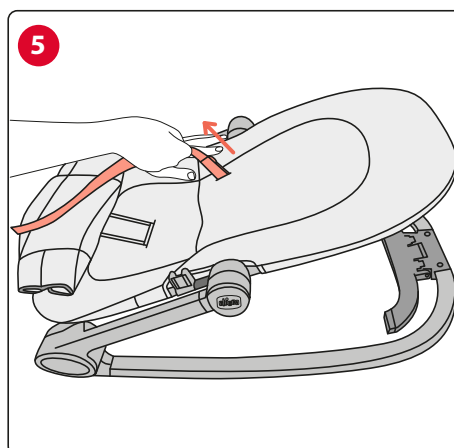
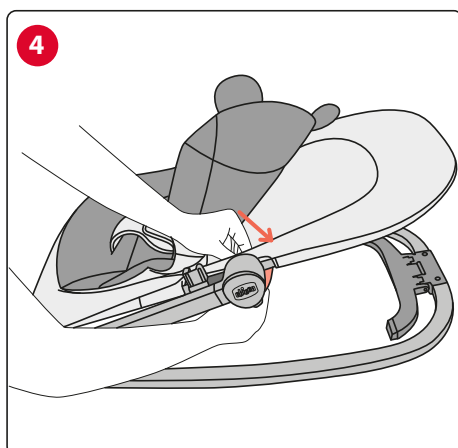
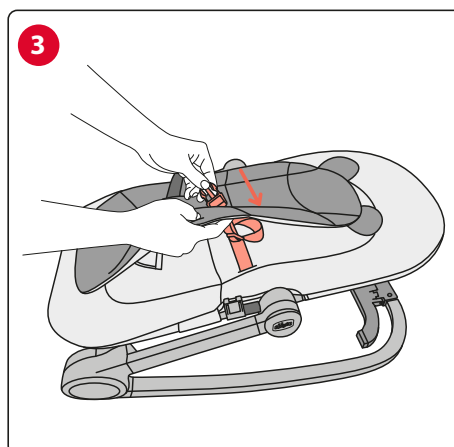
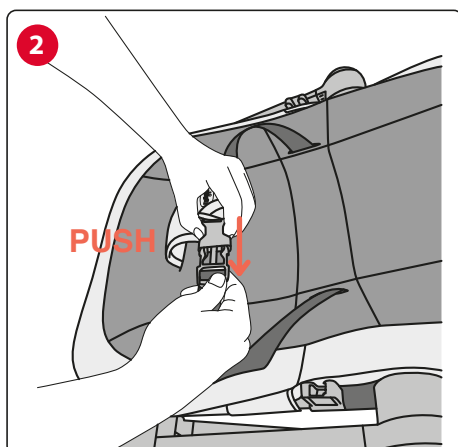
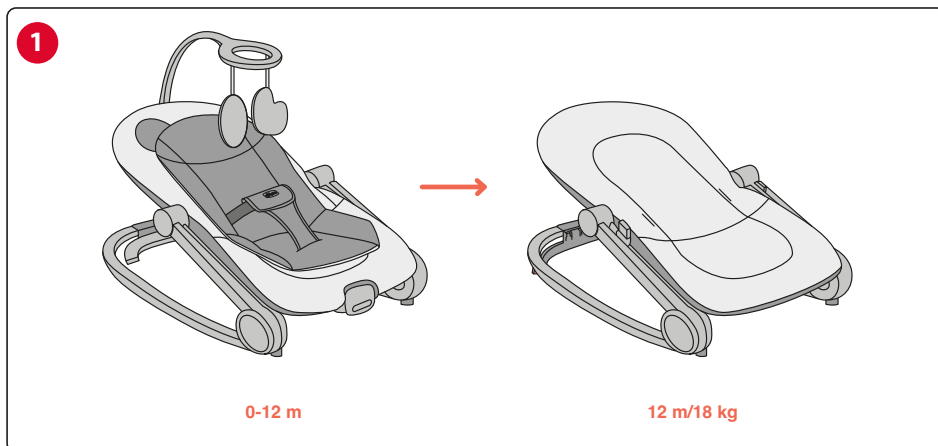
Componenti, Components, Composants, Komponenten, Componentes, Componentes, Komponenty, Komponenty, Componenten, Συστατικά, Bileşenler, Компоненти, Компоненты, Komponenter, Komponenter, Komponentit, Componentes, مكونات

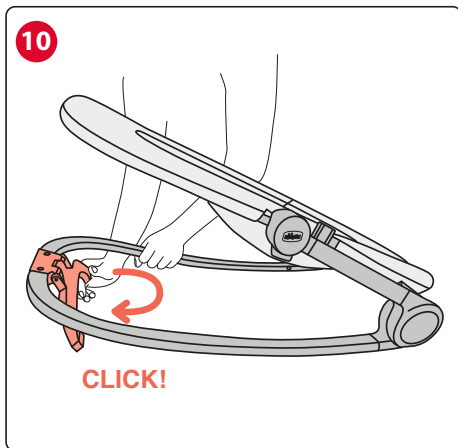
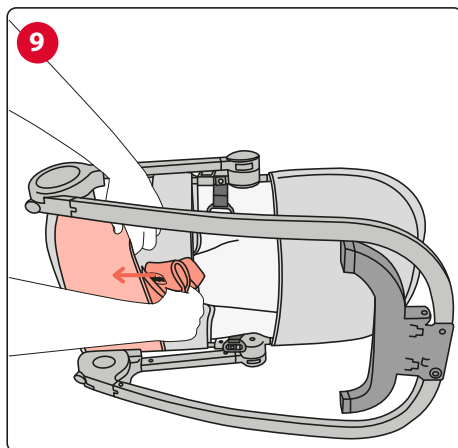
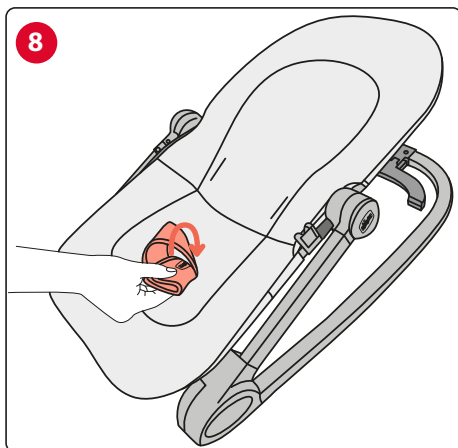
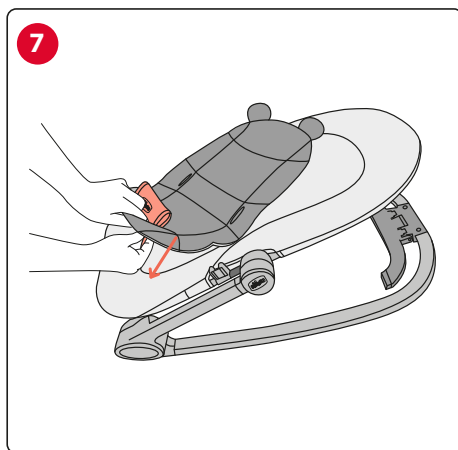
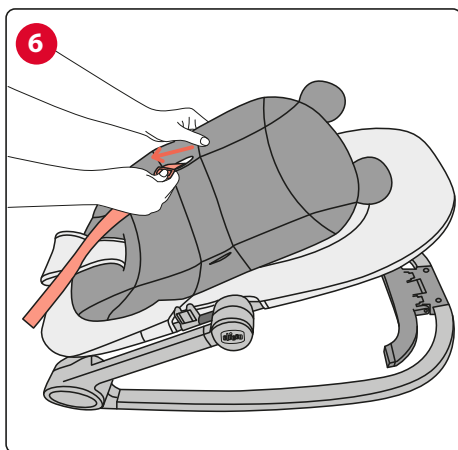


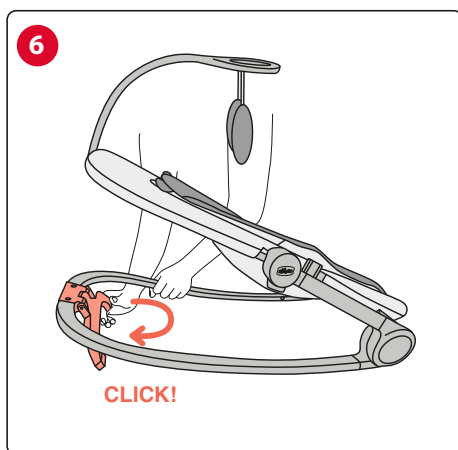
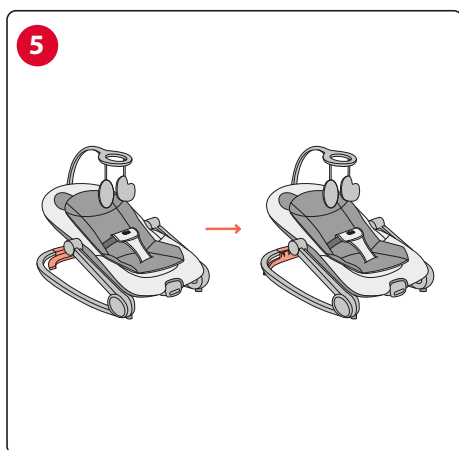
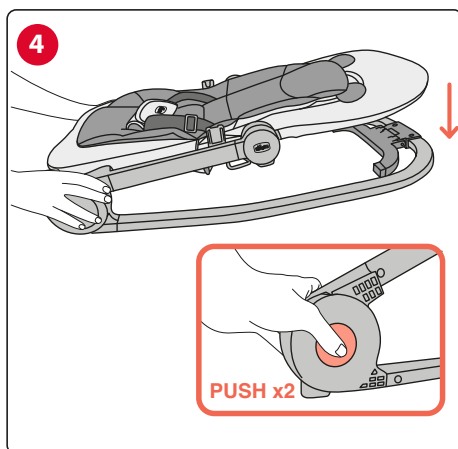
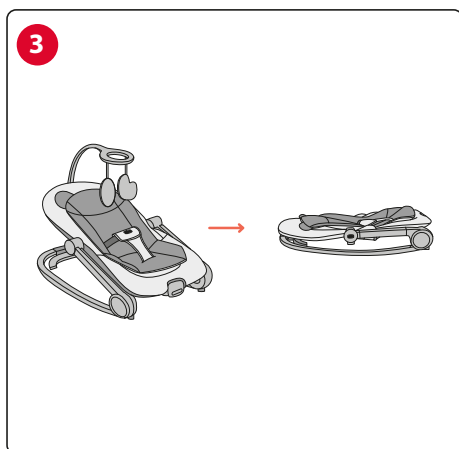
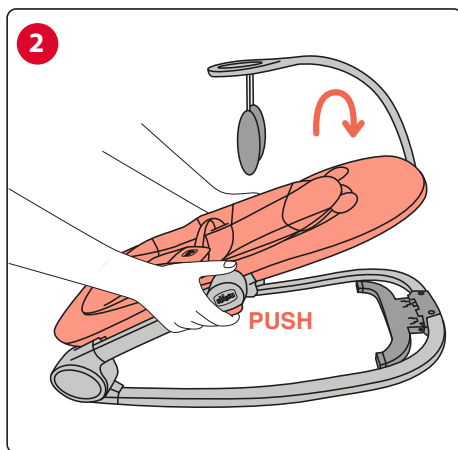
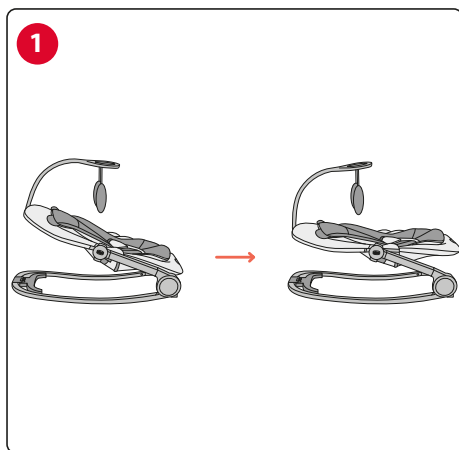
Assemblaggio sdraietta, Recliner assembly, Assemblage du transat bebe, Montage der Babywippe, Montaje de la hamaca para bebe, Montagem da espreguicadeira de bebe, Montagem da cadeirinha de balanço, Montage van de babywipstoel, Montaż dętskeho lehatka, Montaż leżaczka dla niemowląt, Συναρμολόγηση βρεφικής ξαπλώστρας, Bebek salıncağı montajı, Збірка дитячого шезлонга, Сборка детского шезлонга, Monterings av babysitter, Samling af babyskrastol, جميع مقعد استرخاء للأطفال

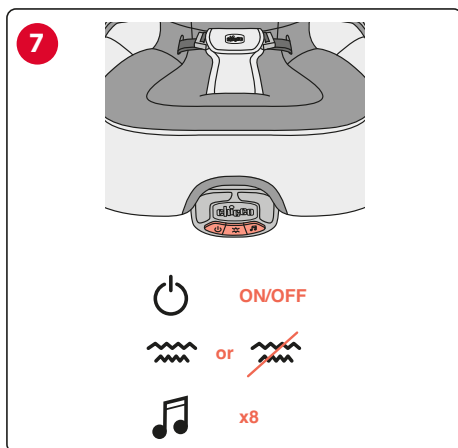


Assemblaggio sedia bambino, Baby chair assembly, Assemblage de la chaise pour enfant, Montage des Kinderstuhls, Montaje de la silla para niños, Montagem da cadeira infantil, Montagem da cadeirinha infantil, Montage van de kinderstoel, Montáž dětské židle, Montaż krzeselka dla dziecka, Συναρμολόγηση παιδικής καρέκλας, Çocuk sandalyesi montajı, Збірка дитячого стільчика, Сборка детского стульчика, Monteren av barnstol, Samling af bornestol, جمع كرسى الأطفال

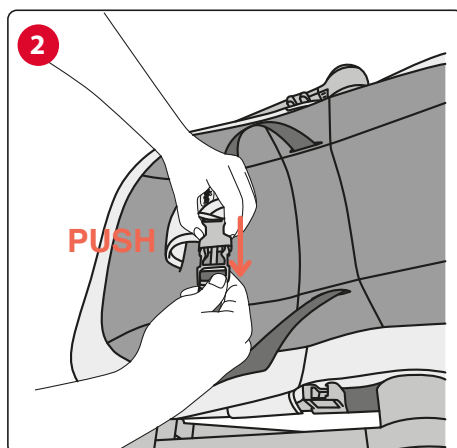
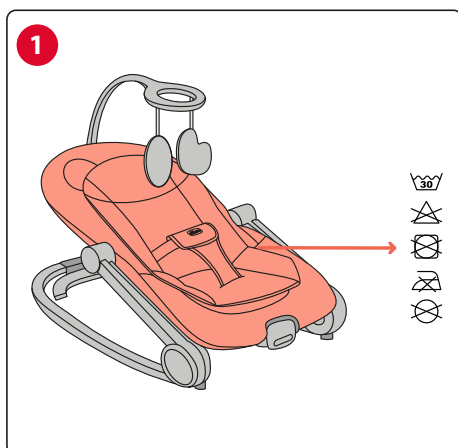


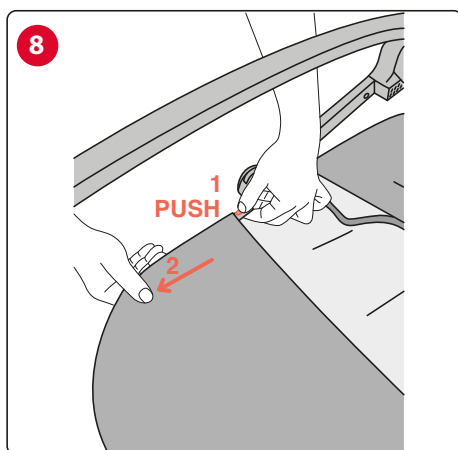
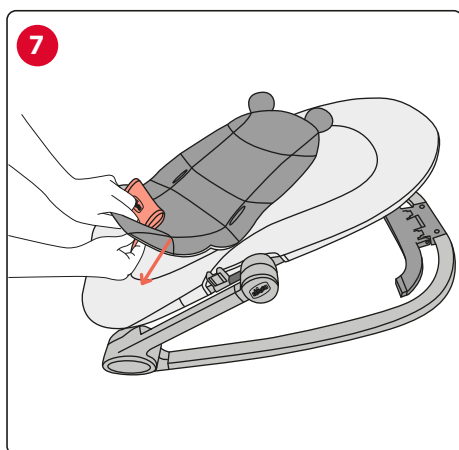
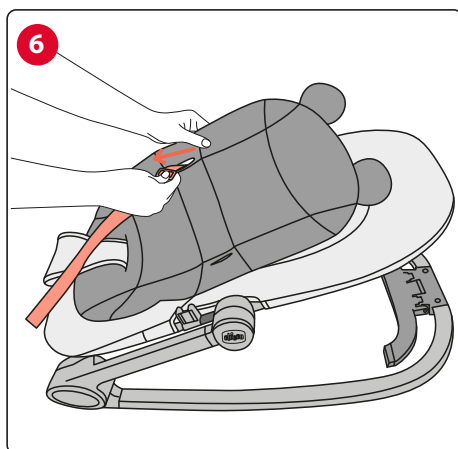
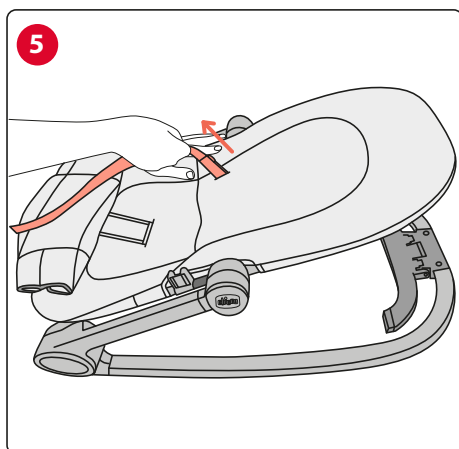
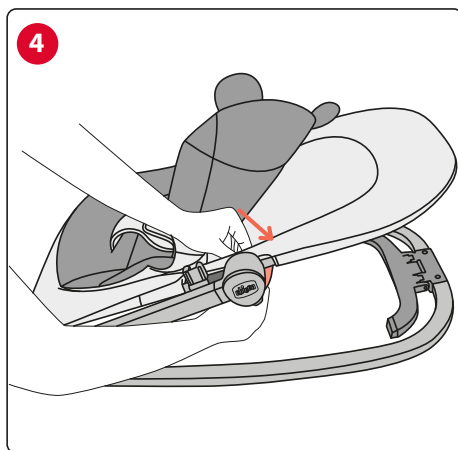
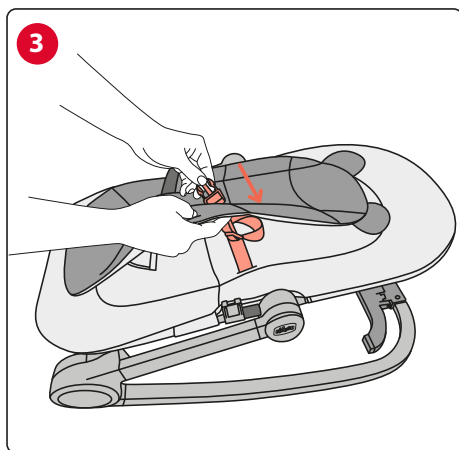


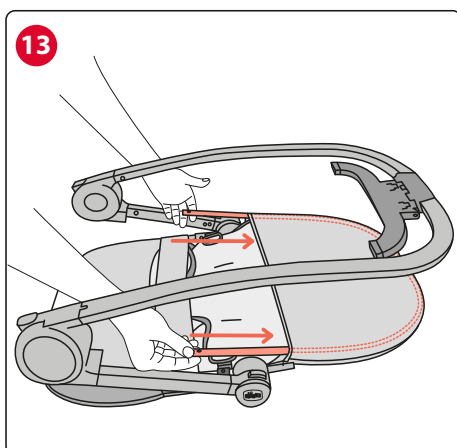
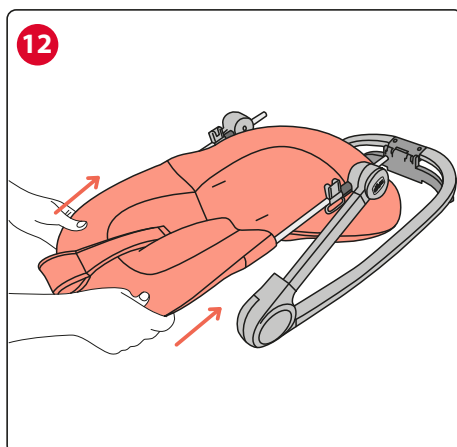
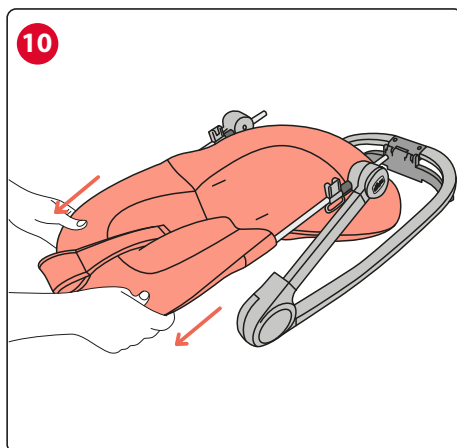
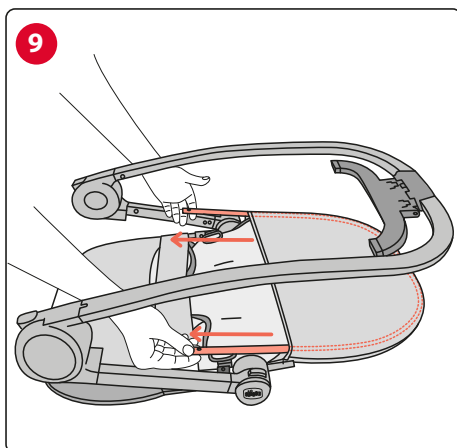


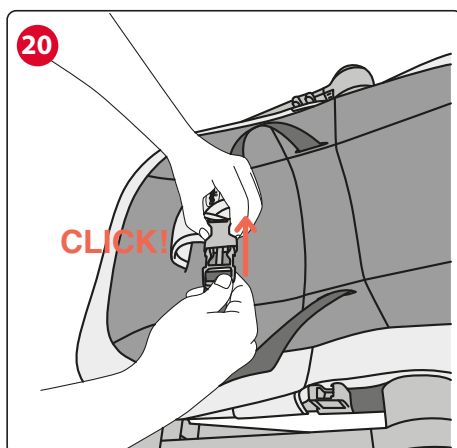
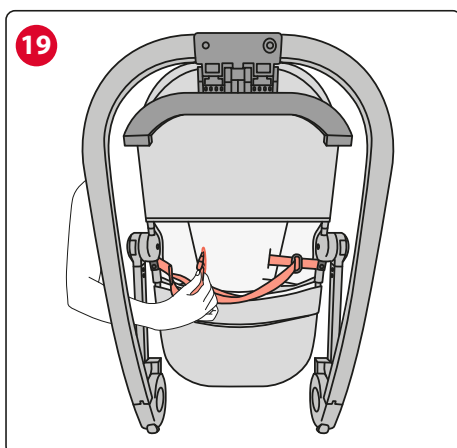
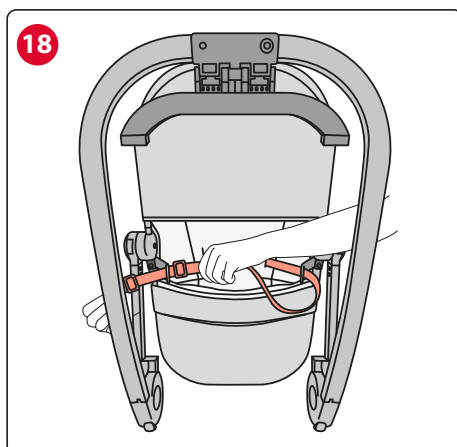
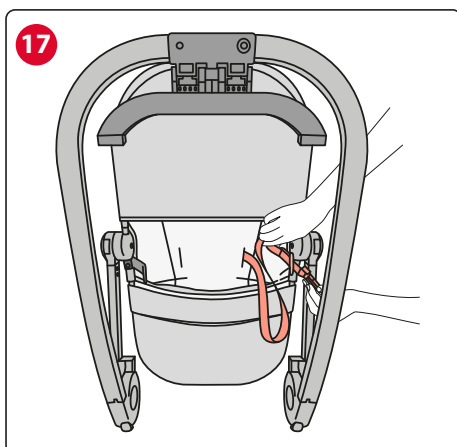
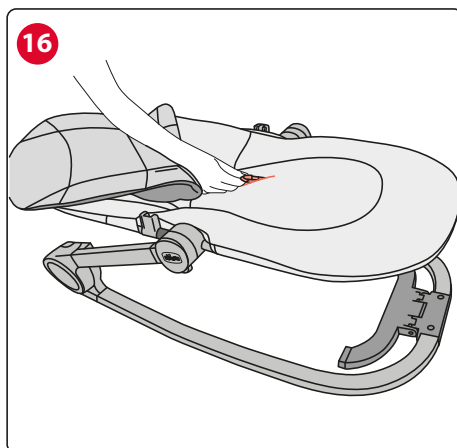
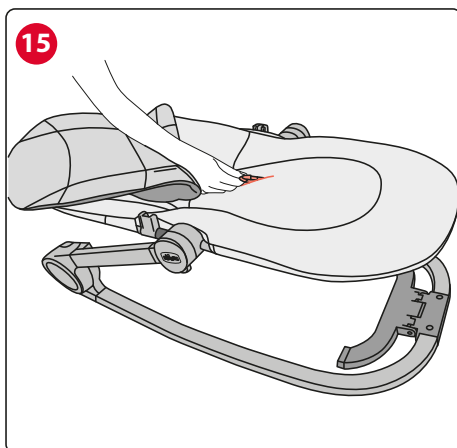


Lavaggio, Washing, Lavage, Reinigung, Lavado, Lavagem, Czyszczenie, Reinigen, Πλύσιμο, Yıkama, Прання, Чистка, Tvattrad, Rengjoring, Pesu, Lavagem - غسل









0 - 12 M (USO SDRAIETTA)

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTA- MENTE E CONSER- VARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

ATTENZIONE: PRIMA DELL'USO RIMUOVERE ED ELIMINARE EVENTUALI SACCHETTI DI PLASTICA E TUTTI GLI ELEMENTI FACENTI PARTE DELLA CONFEZIONE DEL PRODOTTO O COMUNQUE TENERLI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

AVVERTENZE

- **ATTENZIONE:** Solo per uso domestico.
- **ATTENZIONE:** Età di utilizzo consentita: dalla nascita fino a 12 mesi.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Interrompere l'utilizzo del prodotto quando il bambino inizia ad alzarsi in piedi.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- **ATTENZIONE:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta quando il bambino è seduto nella sdraietta; regolare eventualmente la loro lunghezza con gli appositi regolatori.
- **ATTENZIONE:** Non usare mai la barra da gioco per trasportare il prodotto.

- **ATTENZIONE:** Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai dormire il bambino in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce un lettino o una culla. Se il bambino necessita di dormire, dovrebbe essere posto in un lettino o culla adatta.
- **ATTENZIONE:** Non usare il prodotto se qualsiasi parte fosse rotta o mancante.
- **ATTENZIONE:** Non usare accessori o parti di ricambio che non siano approvati dal costruttore.
- L'assemblaggio del prodotto e di tutti i suoi componenti deve essere eseguito esclusivamente da un adulto.
- Non utilizzare la sdraietta con più di un bambino alla volta.
- Non lasciare mai la sdraietta su piani non perfettamente orizzontali.
- Non lasciare che altri bambini giochino incustoditi nelle vicinanze della sdraietta.
- Per evitare rischi o principi di incendi, non lasciare la sdraietta nelle vicinanze di fonti di calore, di apparecchi elettrici, a gas, ecc.
- Assicurarsi che la fodera sia sempre correttamente fissata alla struttura della sdraietta.
- Non utilizzare mai per il trasporto del bambino in un veicolo a motore.
- Assicurarsi sempre che tutti i componenti siano correttamente agganciati e montati.
- Controllare periodicamente eventuali parti usurate, viti allentate, materiali usurati o scuciti, sostituire immediatamente le eventuali parti danneggiate.



uno scolorimento dei tessuti.

SICUREZZA DELLE PARTI ELETTRICHE **ATTENZIONE:**

Smaltire immediatamente le batterie usate. Tenere le batterie nuove e usate lontane dai bambini. Se si ritiene che le batterie possano essere state ingerite o inserite all'interno di qualsiasi parte del corpo, consultare immediatamente un medico.

ISTRUZIONI PER LA SOSTITUZIONE DELLE PILE:

- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello sul box posizionato nella parte frontale inferiore della sdraietta, con un cacciavite; aprire il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), (3 pile AA LR6).
- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata da un adulto.
- Utilizzare pile alcaline uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto (3 pile AA LR6).
- Le pile devono essere inserite rispettando la corretta polarità.
- Non mischiare tipi diversi di pile o pile scariche con pile nuove.
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Rimuovere le pile prima del suo smaltimento.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta differenziata.
- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pulire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Gettare immediatamente le batterie che perdono liquido: potrebbero causare ustioni cutanee o altre lesioni.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del gioco.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal gioco prima di ricaricarle.
- Non lasciare incautamente il prodotto sotto la pioggia; le infiltrazioni d'acqua danneggiano il circuito elettronico.
- Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo sotto la supervisione di un adulto.

10/12 M fino 18 Kg **(USO POLTRONCINA)**

IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO.

• **ATTENZIONE:** Età di utilizzo consentita: da quando il bambino cammina ed è in grado di sedersi e al-

- Non mettere la sdraietta con il bambino vicino a finestre o muri, dove corde, tende o altro potrebbe essere utilizzato dal bambino per arrampicarsi o essere causa di soffocamento o strangolamento.
- Non mettere la sdraietta vicino a finestre o muri per evitare il rischio che il bambino possa sbilanciarsi e cadere.
- Non aggiungere corde per allungare i sistemi di fissaggio del pendente della barra gioco e non praticare nodi/occhielli: ciò potrebbe consentire la formazione accidentale di nodi scorsoi che potrebbero creare rischi di strangolamento.
- **ATTENZIONE:** L'utilizzo del gioco deve avvenire sempre sotto la sorveglianza di un adulto.
- **ATTENZIONE:** Verificare regolarmente lo stato di usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti non utilizzare la barra gioco e il gioco pendente e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Quando non in uso, tenere il prodotto lontano dalla portata del bambino.

CONSIGLI DI MANTENIMENTO

- Questo prodotto necessita di manutenzione periodica.
- Le operazioni di pulizia e manutenzione devono essere effettuate solo da un adulto.
- Controllare periodicamente la sdraietta per verificarne eventuali rotture, danneggiamenti o parti mancanti: in tal caso non utilizzare.
- Per il lavaggio attenersi alle indicazioni riportate sull'etichetta del prodotto:



Lavaggio in lavatrice a 30 °C



Non candeggiare



Non asciugare meccanicamente



Non tirare



Non lavare a secco

- Dopo ogni lavaggio verificare la resistenza del tessuto e delle cuciture.
- Una prolungata esposizione del prodotto al sole potrebbe causare



zarsi da solo (approssimativamente 10/12 mesi) 18 kg max.

- **ATTENZIONE:** Prima di utilizzare la poltroncina, occorre rimuovere il dispositivo di ritenuta (spartigambe e cintura addominale) e posizionarle nelle apposite sedi. Rimuovere anche la barra gioco.
- **ATTENZIONE:** La poltroncina deve essere utilizzata con lo schienale completamente sollevato.
- **ATTENZIONE:** Non utilizzare il prodotto come poltroncina in modalità dondolio.
- **ATTENZIONE:** Non lasciare mai il bambino incustodito.
- **ATTENZIONE:** Non posizionare questo prodotto vicino a una finestra, potrebbe essere utilizzato dal bambino come gradino, pericolo di caduta dalla finestra.
- **ATTENZIONE:** Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- **ATTENZIONE:** Non posizionare questo prodotto vicino a una finestra: la cinghia della tapparella o le corde delle tende potrebbero strangolare il bambino.
- **ATTENZIONE:** Non usare il prodotto se qualsiasi parte fosse rotta o mancante. Non usare accessori o parti di ricambio che non siano approvati dal costruttore.
- **ATTENZIONE:** Posizionare esclusivamente su superfici piane e stabili.
- **ATTENZIONE:** Verificare che lo spazio nel quale verrà utilizzata la poltroncina sia libero da oggetti o arredi che ne ostacolano o pregiudicano il corretto utilizzo.

- Non permettere al bambino di alzarsi in piedi sulla poltroncina per evitare il rischio di cadute.
- Non lasciare sedere sulla poltroncina più di un bambino alla volta per non comprometterne la stabilità.
- Questa poltroncina è destinata ad un uso prettamente domestico e su superfici asciutte.
- Non effettuare alcuna modifica: qualsiasi variazione potrebbe comprometterne la sicurezza.
- Una prolungata esposizione del prodotto al sole potrebbe causare uno scolorimento dei tessuti. Dopo una prolungata esposizione alle alte temperature attendere qualche minuto prima di utilizzare il prodotto.
- Non spostare mai la poltroncina con il bambino seduto.

EN 17191:2021



QUESTO PRODOTTO È CONFORME ALLA DIRETTIVA 2012/19/UE.

Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio smesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta sanzioni amministrative stabilite per legge. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

GARANZIA

Il prodotto è garantito contro ogni difetto di conformità in normali condizioni di utilizzo secondo quanto previsto dalle istruzioni d'uso. La garanzia non sarà applicata, dunque, in caso di danni derivanti da un uso improprio, usura o eventi accidentali. Per la durata della garanzia sui difetti di conformità si rinvia alle specifiche previsioni delle normative nazionali applicabili nel paese d'acquisto, dove previste.

Fatto in Cina



EN 0 to 12 months (RECLINED CRADLE)

IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING: BEFORE USE, REMOVE AND DISPOSE OF ANY PLASTIC BAGS AND ALL PACKAGING COMPONENTS, OR OTHERWISE KEEP THEM OUT OF REACH OF CHILDREN.

WARNINGS

- **WARNING:** For home use only.
- **WARNING:** Age range intended for use: from birth to 12 months.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Stop using the product when the child starts to stand up.
- **WARNING:** Never use this product on an elevated surface (e.g. a table)
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- Always use the restraint system when your child is in the reclined cradle; adjust the length of the straps as necessary.
- **WARNING:** Never use the toybar to transport the product.
- **WARNING:** Do not move or lift this product with the baby inside it.
- **WARNING:** Never leave your child to sleep in this product. This product does not replace a bed or a crib. If your child needs to sleep they should be placed in a suitable bed or crib.

- **WARNING:** Do not use the product if any parts are broken or missing.
- **WARNING:** Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- The product and all of its components must always be assembled by an adult.
- Do not use the baby bouncer with more than one child at time.
- Never leave the reclined cradle on surfaces that are not perfectly horizontal.
- Always supervise children playing near the reclined cradle.
- To avoid the risk of fire or fire hazards, do not leave the reclined cradle near sources of heat, electrical appliances, gas appliances, etc.
- Make sure that the cover is properly secured to the structure of the chair.
- Never use it to carry your child in motor vehicles.
- Make sure that all parts are correctly hooked to the mounts.
- Periodically check for any worn parts, loose screws, worn or unstitched materials and replace any damaged parts immediately.
- Do not place the reclined cradle with your child in it near windows or walls where strings, curtains or other objects could be used by the child to climb or pose choking or strangling hazards.
- To avoid the risk of your child overbalancing and falling do not place the reclined cradle near windows or walls.
- Do not attach any strings to extend the fastening systems of the toybar's hanging toy and do not make

knots/ loops: This could lead to running knots from accidentally forming which could lead to strangulation.

- **WARNING:** This product must only be used under adult supervision.
- **WARNING:** Regularly inspect the product for signs of wear and damage. Should any parts on the toybar or hanging toy be damaged, do not use them and keep out of reach of children.
- Keep the product out of children's reach when it is not being used.

CARE AND MAINTENANCE

- This product requires periodical maintenance.
- Cleaning and maintenance operations must only be carried out by an adult.
- Periodically inspect the reclined cradle to check for broken, torn or missing parts: if present don't use the product.
- Please refer to the care label for instructions on washing the product:



Machine wash at 30°C



Do not bleach



Do not tumble dry



Do not iron



Do not dry clean

- Check that the fabric and stitching are in good condition each time you wash it.
- Prolonged exposure to direct sunlight can cause the fabric to fade.

ELECTRICAL PART SAFETY

WARNING:

Dispose of used batteries immediately. Keep new and used batteries away from children. If there is reason to believe that the batteries have been swallowed or inserted into any part of the body, seek immediate medical advice.

BATTERY REPLACEMENT INSTRUCTIONS:

- To replace the batteries: loosen the screw of the door on the box placed in the lower front area of the reclined cradle, using a screwdriver; open the door, remove the flat batteries from the battery compartment, insert new batteries, taking care to observe the correct insertion polarity (as indicated on the product), (3 AA LR6 batteries).
- Batteries must only be replaced by an adult.
- Only use alkaline batteries of the same type or equivalent to the type recommended for this product (3 LR6 AA batteries).
- Make sure the battery polarity is correct.
- Never mix new and old or different types of batteries.
- Always keep batteries and tools out of reach of children.
- Do not short-circuit the power terminals.
- Always remove dead batteries from the product to avoid damaging the product should they leak.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time.

- Remove the batteries before disposal.
- Do not throw dead batteries into a fire or leave them in the environment; they must be disposed of through waste sorting.
- Should the batteries leak, replace them immediately, being careful to clean the battery compartment and wash hands thoroughly in the event of any contact with the battery fluid.
- Always dispose of leaking batteries immediately: they can cause burns or other types of injuries.
- Do not try to recharge non-rechargeable batteries: they may explode.
- The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
- If using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging them.
- Do not leave the product outside in the rain; water will damage the electronic circuit.
- Rechargeable batteries must be charged only under adult supervision.

**10/12 M, up to 18 Kg
(SEAT USE)**

**IMPORTANT: READ
CAREFULLY AND
KEEP FOR FUTURE
REFERENCE.**

- **WARNING:** Age range intended for use: from when your child starts walking and is able to sit down and stand up by himself (about 10/12 months, max. 18 kg).
- **WARNING:** Before using the seat, remove the restraint system (crotch strap and waist belt) and place them in their designated slots. The toybar should also be removed.
- **WARNING:** The seat must be used with the backrest fully raised.
- **WARNING:** Do not use the product as a chair in rocker mode.
- **WARNING:** Never leave the child unattended.
- **WARNING:** Do not place this product near a window, as a child may use it as a step, window falling hazard.

- **WARNING:** Be aware of the risk of open fire and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- **WARNING:** Do not place this product near a window: the blind cords or curtain ropes could strangle the child.
- **WARNING:** Do not use the product if any parts are broken or missing. Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer.
- **WARNING:** Place only on flat and stable surfaces.
- **WARNING:** Ensure that the area where the seat will be used is free from any objects or items of furniture that could obstruct or interfere with its proper use.
- Do not let your child stand up on the seat to avoid the risk of falling.
- Do not allow more than one child to sit in the seat at the same time, as this may affect its stability.
- This seat is intended solely for household use and on dry surfaces.
- Do not make any modifications: any modification may compromise its safety.
- Prolonged exposure to direct sunlight can cause the fabric to fade. After prolonged exposure to high temperatures, wait a few minutes before using the product.
- Never move the seat while the child is seated on it.

EN 17191:2021



This product complies with directive 2012/19/EU.

The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it

to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the unwanted appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. Illegal disposal of the product by the user will result in administrative sanctions provided by law. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

WARRANTY

The product is guaranteed against any lack of conformity under normal use as specified in the instructions. The warranty shall not therefore apply in the case of damage caused by improper use, wear or accidental events. For the duration of the warranty on conformity defects please refer to the specific provisions of applicable national laws in the country of purchase, where appropriate.

Made in China



FR 0 à 12 mois (UTILISATION EN TRANSAT)

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVE- MENT ET À CONSER- VER POUR RÉFÉ- RENCE ULTÉRIEURE.

ATTENTION : AVANT UTILISATION, RETIRER ET ÉLIMINER ÉVENTUELLEMENT LES SACS EN PLASTIQUE ET TOUS LES ÉLÉMENTS FAISANT PARTIE DE L'EMBALLAGE DU PRODUIT, OU EN TOUT CAS LES TENIR HORS DE PORTÉE DES ENFANTS.

ATTENTION

- **ATTENTION :** Pour usage domestique seulement.
- **ATTENTION :** Âge d'utilisation conseillé : de la naissance jusqu'à 12 mois.
- **ATTENTION :** Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- **ATTENTION :** Arrêtez d'utiliser le produit lorsque l'enfant commence à se lever.
- **ATTENTION :** Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- **ATTENTION :** Toujours utiliser le système de retenue.
- Toujours utiliser le système de retenue lorsque le bébé est assis dans le transat ; ajuster éventuellement la longueur des sangles avec les dispositifs de réglage prévus à cet effet.
- **ATTENTION :** Ne jamais utiliser la

barre de jeu pour transporter le produit.

- **ATTENTION :** Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit lorsque l'enfant est à l'intérieur.
- **ATTENTION :** Ne jamais laisser l'enfant dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un lit ou un berceau. Si l'enfant a besoin de se reposer, il est fortement recommandé de le mettre dans un lit ou un berceau adapté.
- **ATTENTION :** Ne pas utiliser le produit si des composants sont cassés ou manquants.
- **ATTENTION :** Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.
- L'assemblage du produit et de tous ses composants doit être effectué exclusivement par un adulte.
- Ne pas utiliser le transat avec plus d'un enfant à la fois.
- Ne jamais laisser le transat sur une surface qui n'est pas parfaitement horizontale.
- Ne pas laisser d'autres enfants jouer sans surveillance près du transat.
- Pour éviter tout risque ou début d'incendie, ne laissez pas le transat à proximité de sources de chaleur, d'appareils électriques, à gaz, etc.
- Veiller à ce que la housse soit toujours bien fixée à la structure du transat.
- Ne jamais utiliser pour le transport de l'enfant en voiture.
- S'assurer que tous les composants soient toujours accrochés et montés.
- Vérifier périodiquement s'il y a des pièces usées, des vis desserrées, des matériaux usés ou décousus, remplacer immédiatement les pièces en-

dommagées.

- Ne pas mettre le transat avec l'enfant près de fenêtres ou de murs, en présence de cordes, de rideaux ou d'autres objets que l'enfant pourrait utiliser pour grimper ou qui pourraient être à l'origine d'un étouffement ou d'un étranglement.
- Ne pas mettre le transat près de fenêtres ou de murs pour éviter que l'enfant ne perde l'équilibre et ne tombe.
- Ne pas ajouter de cordes pour rallonger les systèmes de fixation du jouet de la barre de jeux, et ne pas faire de nœuds/œilletons : cela pourrait entraîner la formation accidentelle de nœuds coulants pouvant créer des risques d'étranglement.
- **ATTENTION** : Le jouet doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
- **ATTENTION** : Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence de ruptures éventuelles. En cas d'endommagements, ne pas utiliser la barre de jeux ni le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
- Lorsqu'il n'est pas utilisé, tenir le produit hors de portée de l'enfant.

CONSEILS D'ENTRETIEN

- Ce produit doit être entretenu régulièrement.
- Les opérations de nettoyage et d'entretien doivent être effectuées par un adulte.
- Inspecter périodiquement le transat pour vérifier toute présence de détériorations, d'endommagements ou de parties manquantes : si c'est le cas, ne pas utiliser le produit.
- Pour le lavage, se conformer aux indications reportées sur l'étiquette du produit:



Lavable en machine à 30 °C



Ne pas blanchir



Ne pas sécher en machine



Ne pas repasser



Ne pas laver à sec

- Après chaque lavage, vérifier la résistance du tissu et des coutures.
- Une exposition prolongée du produit au soleil pourrait entraîner une décoloration des tissus.

SÉCURITÉ DES PARTIES ÉLECTRIQUES

AVERTISSEMENT :

Éliminer immédiatement les piles usagées. Tenir les piles neuves et usagées hors de portée des enfants. En cas de suspicion d'ingestion d'une pile ou d'introduction de celle-ci dans une partie du corps, consulter immédiatement un médecin.

REMPLACEMENT DES PILES :

- Pour remplacer les piles : desserrer la vis du couvercle sur le boîtier situé dans la partie inférieure avant du transat, à l'aide d'un tourne-vis ; ouvrir la porte, retirer les piles déchargées du compartiment à piles, insérer des piles neuves en respectant la polarité d'insertion (comme indiqué sur le produit), (3 piles AA LR6).
- Le remplacement des piles doit être toujours effectué par un adulte.
- Utiliser des piles alcalines égales ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit (3 piles AA LR6).
- Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
- Ne pas mélanger plusieurs types de piles ou des piles usagées et des piles neuves.
- Ne pas laisser les piles ou les éventuels outils à portée de main des enfants.
- Ne pas mettre en court-circuit les bornes d'alimentation.
- Enlever toujours les piles déchargées du produit pour éviter que d'éventuelles fuites de liquides ne puissent endommager le produit.
- Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
- Retirer les piles avant de le mettre au rebut.
- Ne pas jeter les piles déchargées dans le feu ou dans la nature, mais les recycler en respectant le tri sélectif.
- Si les piles devaient générer des pertes de liquide, les remplacer immédiatement, en prenant soin de nettoyer le compartiment des piles et de se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide.
- Jeter immédiatement les piles qui perdent leur liquide : elles pourraient entraîner des brûlures cutanées ou d'autres lésions.
- Ne pas essayer de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, car cela pourrait diminuer la fonctionnalité du jouet.
- En cas de piles rechargeables, les sortir du jouet avant de les recharger.
- Ne pas laisser le produit sous la pluie ; les infiltrations d'eau endommagent le circuit électronique.
- Les piles rechargeables ne doivent être rechargées que sous la surveillance d'un adulte.

**10/12 M jusqu'à 18 kg
(UTILISATION COMME FAUTEUIL
BÉBÉ)**

**IMPORTANT : A LIRE
ATTENTIVEMENT ET
À CONSERVER POUR
RÉFÉRENCE ULTÉ-
RIEURE.**

- **ATTENTION** : Âge d'utilisation conseillé : à partir du moment où l'enfant marche et est capable de s'asseoir et de se lever tout seul (à peu près 10/12 mois) 18 kg max.
- **ATTENTION** : Avant d'utiliser le fauteuil bébé, il est nécessaire de retirer le dispositif de retenue (entrejambe et ceinture abdominale) et de les placer dans les emplacements prévus à cet effet. Retirez également la barre de jeux.
- **ATTENTION** : Le fauteuil bébé doit être utilisé avec le dossier complètement relevé.
- **ATTENTION** : Ne pas utiliser le produit comme fauteuil bébé en mode balancement.
- **ATTENTION** : Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
- **ATTENTION** : Ne placez pas ce produit près d'une fenêtre, il pourrait être utilisé par l'enfant comme marchepied, risque de chute par la fenêtre.
- **ATTENTION** : Ne pas placer le produit à proximité d'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- **ATTENTION** : Ne placez pas ce produit près d'une fenêtre : les sangles de volets ou les cordes de rideaux peuvent étrangler l'enfant.
- **ATTENTION** : Ne pas utiliser le produit si des composants sont cassés ou manquants. Ne pas utiliser d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.

- **ATTENTION** : Le placer uniquement sur des surfaces planes et stables.
- **ATTENTION** : Vérifiez que l'espace où le fauteuil bébé sera utilisé est dégagé de tout objet ou meuble pouvant en gêner ou compromettre le bon usage.
- Ne pas permettre à l'enfant de se mettre debout sur le fauteuil bébé pour éviter le risque de tomber.
- Ne laissez jamais plus d'un enfant à la fois s'asseoir sur le siège afin de ne pas compromettre sa stabilité.
- Ce fauteuil bébé est destiné à une utilisation purement domestique et sur des surfaces sèches.
- N'effectuer aucune modification : toute variation pourrait compromettre sa sécurité.
- Une exposition prolongée du produit au soleil pourrait entraîner une décoloration des tissus. Après une exposition prolongée aux hautes températures, attendre quelques minutes avant d'utiliser le produit.
- Ne jamais déplacer le fauteuil bébé lorsque l'enfant y est assis

EN 17191:2021



CE PRODUIT EST CONFORME À LA DIRECTIVE 2012/19/UE.

Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareils électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

GARANTIE

Le produit est garanti contre tout défaut de conformité dans des conditions normales d'utilisation selon les indications figurant sur la

notice d'utilisation. La garantie ne sera donc pas appliquée en cas de dommages dérivant d'un usage inapproprié, de l'usure ou d'événements accidentels. En ce qui concerne la durée de la garantie contre les défauts de conformité, consulter les conditions prévues par les normes nationales applicables, le cas échéant, dans le pays d'achat.
Fabriqué en Chine



chicco.fr/tri-selectif.htm



FR

**Donnez ou recyclez
vos meubles.**



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

<https://quefoiredemesdechets.fr>

DE 0–12 M (VERWENDUNG ALS BABYLIEGE)

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBE- WAHREN.

WARNUNG: VOR DEM GEBRAUCH EVENTUELLE POLYBEUTEL UND ALLE ELEMENTE, DIE TEIL DER PRODUKT-VERPACKUNG SIND, ABNEHMEN UND ENTSORGEN SOWIE VON KINDERN FERNHALTEN.

SICHERHEITSHINWEISE

- **WARNUNG:** Nur für den Hausgebrauch geeignet.
- **WARNUNG:** Zulässiges Verwendungsalter: ab Geburt bis 12 Monate.
- **WARNUNG:** Lassen Sie das Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht mehr, wenn das Kind aufzustehen beginnt.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch).
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- Verwenden Sie stets die Sicherheitsgurte und den Mittelsteg, wenn das Kind in der Babyliege liegt; stellen Sie bei Bedarf mit Hilfe der speziellen Einstellvorrichtung die Länge ein.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie den Spielbügel niemals zum Tragen des

Produktes.

- **WARNUNG:** Bewegen Sie dieses Produkt nicht und heben Sie es nicht an, wenn sich das Kind darin.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt weder Wiege noch Bett. Falls Ihr Kind schlafen möchte, legen Sie es in eine Wiege oder in ein Bettchen.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt oder verloren gegangen sind.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- Das Produkt und seine Bestandteile dürfen ausschließlich von einem Erwachsenen zusammengesetzt werden.
- Die Babyliege ist nur für ein Kind ausgelegt. Ein zweites darf nicht gleichzeitig hinein gelegt werden.
- Die Babyliege niemals auf nicht perfekt waagerechten Flächen stehen lassen.
- Lassen Sie andere Kinder nicht unbeaufsichtigt in der Nähe der Babyliege spielen.
- Um Brandgefahr oder andere Risiken zu vermeiden, lassen Sie die Babyliege nicht in der Nähe von Wärmequellen, elektrischen Geräten, Gasgeräten usw. stehen.
- Vergewissern Sie sich, dass der Bezug immer korrekt am Gestell der Babyliege befestigt ist.
- Die Babyliege nie zum Transportieren des Kindes in einem motorbetriebenen Fahrzeug verwenden.
- Vergewissern Sie sich stets, dass alle Bestandteile korrekt eingerastet und

installiert sind.

- Regelmäßig auf verschlissene Teile, lockere Schrauben, verschlissenes Material oder aufgetrennte Nähte prüfen und evtl. schadhafte Teile sofort austauschen.
- Stellen Sie die Babyliege mit dem Kind darin nicht in die Nähe von Fenstern oder Mauern, wo Kordeln, Vorhänge oder anderes vom Kind dazu benutzt werden können, sich daran hochzuziehen oder die eine Erstickungs- oder Erdrüsselungsgefahr für das Kind darstellen könnten.
- Die Babyliege nicht in die Nähe von Fenstern oder Mauern stellen, damit das Kind nicht das Gleichgewicht verlieren und herunterfallen kann.
- Keine Schnüre hinzufügen, um die Befestigungssysteme der Spielfiguren des Spielbügels zu verlängern, und keine Knoten/Ösen bilden: Das könnte dazu führen, dass sich unversehens Schlingen bilden, mit denen sich das Kind erdrücken könnte.
- **WARNUNG:** Das Spielzeug muss stets unter Aufsicht eines Erwachsenen benutzt werden.
- **WARNUNG:** Prüfen Sie regelmäßig den Abnutzungszustand des Produkts und ob es beschädigt ist. Bei Beschädigungen dürfen der Spielbügel und die Spielfiguren nicht mehr verwendet werden und sind auf jeden Fall von Kindern fern zu halten.
- Bewahren Sie das Produkt, wenn Sie es nicht verwenden, außerhalb der Reichweite von Kindern auf.

TIPPS FÜR DIE PFLEGE

- Dieses Produkt benötigt regelmäßige Pflege und Wartung.
- Die Reinigung und Pflege darf ausschließlich durch Erwachsene

erfolgen.

- Kontrollieren Sie die Babyliege regelmäßig, um festzustellen, ob sie beschädigt ist, defekte Teile aufweist oder Teile fehlen: Gegebenenfalls nicht verwenden.
- Die Waschanleitungen auf dem Pflegeetikett des Produkts beachten:



Maschinenwäsche bei 30 °C



Nicht bleichen



Nicht im Trockner trocknen



Nicht bügeln



Nicht chemisch reinigen

- Überprüfen Sie nach jeder Wäsche die Widerstandsfähigkeit des Bezugsstoffs und der Nähte.
- Wenn das Produkt lange der Sonne ausgesetzt wird, könnte dies zum Ausbleichen des Stoffes führen.

SICHERHEIT DER ELEKTRISCHEN TEILE

WARNUNG:

Die Altbatterien unverzüglich entsorgen. Halten Sie neue und alte Batterien von Kindern fern. Wenn Sie glauben, dass die Batterien verschluckt oder in einen anderen Körperteil eingeführt worden sein könnten, unverzüglich ärztliche Hilfe suchen.

ANWEISUNGEN ZUM AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN:

- Zum Austauschen der Batterien: Lösen Sie die Schraube des Deckels am Kasten an der unteren Vorderseite der Babyliege mit einem Schraubenzieher. Öffnen Sie die Klappe, nehmen Sie die leeren Batterien aus dem Batteriefach, legen Sie neue Batterien ein und achten Sie dabei auf die richtige Polarität (wie auf dem Produkt angegeben) (3 AA LR6 Batterien).
- Die Batterien müssen immer von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie Alkalibatterien, die dem für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen Typ entsprechen oder gleichwertig sind (3 AA LR6 Batterien).
- Die Batterien unter Beachtung der korrekten Polarität einsetzen.
- Nicht verschiedene Batterietypen oder neue und verbrauchte Batterien zusammen verwenden.
- Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Stromverbindungen nicht kurzschließen.
- Die leeren Batterien des Produktes stets entnehmen, um eventuelle Flüssigkeitsverluste, die das Produkt beschädigen könnten, zu vermeiden.
- Die Batterien stets herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
- Entfernen Sie die Batterien vor der Entsorgung.
- Leere Batterien nicht verbrennen oder in die Umwelt werfen, sondern der getrennten Abfallsammlung zuführen.
- Sollte aus den Batterien Flüssigkeit austreten, ersetzen Sie diese umgehend, säubern Sie das Batteriefach gründlich und waschen Sie sich sorgfältig die Hände, falls Sie mit der Flüssigkeit in Berührung gekommen sind.
- Batterien, die Flüssigkeit verlieren, sofort entsorgen: sie könnten die Haut verbrennen und zu anderen Verletzungen führen.
- Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Vom Gebrauch wiederaufladbarer Batterien wird abgeraten, sie könnten die Funktionalität des Spielzeugs einschränken.
- Bei Verwendung von wiederaufladbaren Batterien diese vor dem Aufladen aus dem Spiel entfernen.
- Das Produkt nicht im Regen stehen lassen; das Eindringen von Wasser kann die Elektronik beschädigen.
- Wiederaufladbare Batterien dürfen nur unter Aufsicht eines Erwachsenen neu aufgeladen werden.

**10/12 M bis 18 Kg
(VERWENDUNG ALS STUHL)**

WICHTIG! SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN.

- **WARNUNG:** Zulässiges Verwendungsalter: wenn das Kind laufen und ohne Hilfe sitzen und aufstehen kann (ungefähr mit 10/12 Monaten) 18 kg max.
- **WARNUNG:** Bevor Sie den Stuhl verwenden, müssen der Schrittgurt und der Bauchgurt entfernt und in die dafür vorgesehenen Aufnahmen eingesetzt werden. Entfernen Sie auch den Spielbügel.
- **WARNUNG:** Der Stuhl muss mit vollständig aufgerichteter Rückenlehne verwendet werden.
- **WARNUNG:** Das Produkt nicht als Schaukelstuhl verwenden.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Stellen Sie dieses Produkt nicht in der Nähe eines Fensters auf, da es vom Kind als Stufe benutzt werden könnte – Fallrisiko aus dem Fenster.
- **WARNUNG:** Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt nicht in der Nähe eines Fensters aufstellen: Rollladengurte oder Vorhangseile könnten das Kind strangulieren.

- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile davon beschädigt oder verloren gegangen sind. Verwenden Sie nur das vom Hersteller bestätigte Zubehör und entsprechende Ersatzteile.
- **WARNUNG:** Ausschließlich auf stabile und ebene Oberflächen stellen.
- **WARNUNG:** Stellen Sie sicher, dass der Bereich, in dem der Stuhl verwendet wird, frei von Gegenständen oder Möbeln ist, die seine ordnungsgemäße Nutzung behindern oder beeinträchtigen könnten.
- Erlauben Sie dem Kind nicht, sich mit den Füßen auf den Stuhl zu stellen, um zu vermeiden, dass es herunterfallen könnte.
- Lassen Sie nicht mehr als ein Kind gleichzeitig auf dem Stuhl sitzen, um die Stabilität nicht zu gefährden.
- Dieser Stuhl ist für den häuslichen Gebrauch auf trockenen Oberflächen ausgelegt.
- Keine Änderungen vornehmen: jegliche Änderung könnte die Sicherheit gefährden.
- Wenn das Produkt lange der Sonne ausgesetzt wird, könnte dies zum Ausbleichen des Stoffes führen. Wenn das Produkt lange Zeit hohen Temperaturen ausgesetzt ist, vor der Verwendung einige Minuten warten.
- Verstellen Sie den Stuhl niemals mit dem darauf sitzenden Kind.

EN 17191:2021



DIESES PRODUKT ENTSPRICHT DER RICHTLINIE 2012/19/EU (RAEE).

Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für

elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben oder, beim Kauf eines neuen Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wiederverwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. . Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder bei Ihrem Händler.

GEWÄHRLEISTUNG

Die Garantie gilt bei allen Konformitätsfehlern, die trotz normaler Gebrauchsbedingungen gemäß den Vorgaben der Gebrauchsanleitung auftreten. Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch, Abnutzung oder bei persönlichen Unglücksfällen. Für die Dauer der Gewährleistung auf Konformitätsmängel beachten Sie bitte die spezifischen Bestimmungen der im Kaufland geltenden nationalen Vorschriften, sofern vorgesehen.

Hergestellt in China



ES 0 - 12 M (USO HAMACA)

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS.

ADVERTENCIA: ANTES DEL USO, quite y elimine las bolsas de plástico y los demás componentes que formen parte del empaque del producto o, en cualquier caso, manténgalos fuera del alcance de los niños.

ADVERTENCIA

- **ADVERTENCIA:** Solo para uso doméstico.
- **ADVERTENCIA:** Edad recomendada: de 0 a 12 meses.
- **ADVERTENCIA:** No deje nunca al niño desatendido.
- **ADVERTENCIA:** Deje de usar el producto cuando el niño comience a ponerse de pie.
- **ADVERTENCIA:** No utilice nunca este producto sobre superficies elevadas (por ejemplo, una mesa).
- **ADVERTENCIA:** Utilice siempre los sistemas de retención.
- Utilice siempre el sistema de retención cuando el niño esté sentado en la hamaca; Si es necesario, regule su longitud con los correspondientes dispositivos de regulación.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el arco de juegos para transportar el producto.

- **ADVERTENCIA:** No mueva ni levante este producto mientras el niño se encuentre en su interior.
- **ADVERTENCIA:** Nunca deje que su hijo duerma en este producto. Este producto no sustituye a una camita o cuna. Si el bebé necesita dormir, acuéstelo en una camita o en una cuna apropiada.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el producto si presenta roturas o faltan piezas.
- **ADVERTENCIA:** No use accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante.
- El ensamblaje del producto y de todos sus componentes debe ser llevado a cabo exclusivamente por un adulto.
- No utilice la hamaca con más de un niño a la vez.
- Nunca coloque la hamaca sobre superficies que no estén perfectamente horizontales.
- No deje que otros niños jueguen cerca de la hamaca sin vigilancia.
- Para evitar riesgos o principios de incendio, no deje la hamaca cerca de fuentes de calor, aparatos eléctricos, de gas, etc.
- Asegúrese de que la funda esté siempre correctamente fijada a la estructura de la hamaca.
- Nunca utilice el producto para transportar al niño en un vehículo de motor.
- Asegúrese siempre de que todos los componentes estén correctamente enganchados y montados.
- Controle periódicamente que no haya piezas desgastadas, tornillos sueltos, materiales desgastados o descosidos, y cambie inmediatamente las partes dañadas.



- No ponga la hamaca con el niño cerca de ventanas o paredes, donde haya cuerdas, cortinas u otros objetos que el niño pudiera utilizar para trepar, o ser causa de asfixia o estrangulamiento.
- No ponga la hamaca cerca de ventanas o paredes para evitar el riesgo de que el niño pueda desequilibrarla y se caiga.
- No añada cuerdas para prolongar los sistemas de fijación del colgante de la barra de juegos, y no realice nudos/ojales: esto puede dar lugar a la formación accidental de nudos corredizos que podrían crear riesgos de estrangulamiento.
- **ADVERTENCIA:** El juguete debe usarse siempre bajo la vigilancia de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Controle regularmente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños no utilice la barra de juegos ni el juguete colgante, y mantenga el producto fuera del alcance de los niños.
- Mientras no use el producto, manténgalo fuera del alcance del niño.

RECOMENDACIONES PARA EL MANTENIMIENTO

- Este producto requiere un mantenimiento periódico.
- Las operaciones de limpieza y mantenimiento deben ser llevadas a cabo únicamente por personas adultas.
- Revise periódicamente que la hamaca no presente roturas o daños, y que no falte ninguna de sus partes: en ese caso, no la utilice.
- Para el lavado, siga las instrucciones que figuran en la etiqueta del producto:



Lavado a máquina a 30 °C



No usar lejía



No secar en secadora



No planchar



No lavar en seco

- Después de cada lavado compruebe la resistencia de la tela y de las costuras.
- Una exposición prolongada del producto al sol puede desteñir los tejidos.

SEGURIDAD DE LAS PARTES ELÉCTRICAS

ADVERTENCIA:

Elimine inmediatamente las pilas usadas. Mantenga las pilas nuevas y usadas fuera del alcance de los niños. Si cree que las pilas puedan haber sido ingeridas o haberse introducido en cualquier parte del cuerpo, consulte a un médico inmediatamente.

INSTRUCCIONES DE SUSTITUCIÓN DE LA BATERÍA:

- Para sustituir las pilas: afloje con un destornillador el tornillo de la tapa del compartimento situado en la parte inferior delantera de la hamaca; abra la puerta, retire las pilas descargadas del compartimento de las pilas, inserte pilas nuevas, teniendo cuidado de respetar la polaridad de inserción correcta (como se indica en el producto), (3 pilas AA LR6).
- La sustitución de las pilas siempre debe ser realizada por un adulto.
- Utilice pilas alcalinas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto (3 pilas AA LR6).
- Las pilas deben introducirse respetando la correcta polaridad.
- No mezcle diferentes tipos de pilas ni pilas usadas con pilas nuevas.
- Mantenga siempre las pilas y las herramientas fuera del alcance de los niños.
- No cree cortocircuitos con los bornes de alimentación.
- Extraiga siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañarlo.
- Quite las pilas del producto si no va a utilizarlo durante un período prolongado.
- Retire las pilas antes de desecharlas.
- No arroje las pilas usadas al fuego ni las tire en el medio ambiente; estas deben eliminarse mediante recogida selectiva.
- Si en las pilas se producen pérdidas de líquido, sustitúyalas inmediatamente, teniendo cuidado de limpiar el compartimento de las pilas y de lavarse bien las manos en caso de contacto con el líquido de las pilas.
- Deseche inmediatamente las pilas que pierdan líquido: podrían causar irritaciones cutáneas u otras lesiones.
- No intente recargar las pilas no recargables: podrían explotar.
- No se aconseja utilizar pilas recargables; podrían reducir el desempeño del juego.
- En caso de uso de pilas recargables, extraígalas del juego antes de recargarlas.
- No deje por descuido el producto bajo la lluvia; las infiltraciones de agua dañan el circuito electrónico.
- Las pilas recargables deben cargarse únicamente bajo la supervisión de un adulto.

**10/12m hasta 18 Kg
(USO ASIENTO)**

**¡IMPORTANTE! LEER
DETENIDAMENTE Y
MANTENERLAS PARA
FUTURAS CONSUL-
TAS.**

- **ADVERTENCIA:** Edad de uso permitida: desde que el niño camina y es capaz de sentarse y levantar-



se por sí solo (aproximadamente 10/12 meses) hasta los 18 kg máx.

- **ADVERTENCIA:** Antes de utilizar la hamaca, es necesario retirar el dispositivo de retención (separapiernas y cinturón abdominal) y colocarlos en sus alojamientos correspondientes. Quite también la barra de juego.
- **ADVERTENCIA:** La hamaca debe utilizarse con el respaldo completamente levantado.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el producto como asiento en modo basculante.
- **ADVERTENCIA:** No dejar nunca al niño desatendido.
- **ADVERTENCIA:** No coloque este producto cerca de una ventana, ya que el niño podría utilizarlo como escalón, con el riesgo de caída por la ventana.
- **ADVERTENCIA:** Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- **ADVERTENCIA:** No coloque este producto cerca de una ventana: las correas de las persianas o las cuerdas de las cortinas podrían estrangular al niño.
- **ADVERTENCIA:** No utilice el producto si presenta roturas o faltan piezas. No use accesorios ni piezas de repuesto que no estén aprobados por el fabricante.
- **ADVERTENCIA:** Coloque el producto únicamente sobre superficies planas y estables.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que el espacio donde se va a utilizar la hamaca esté libre de objetos o

muebles que puedan obstaculizar o impedir su correcto uso.

- No permita que el niño se ponga de pie sobre el asiento para evitar el riesgo de caídas.
- No permita que se siente más de un niño a la vez en la hamaca para no comprometer su estabilidad.
- Este asiento está destinado a un uso estrictamente doméstico y sobre superficies secas.
- No realice modificaciones: cualquier modificación podría comprometer la seguridad.
- Una exposición prolongada del producto al sol puede desteñir los tejidos. Después de una exposición prolongada a las altas temperaturas, espere unos minutos antes de utilizar el producto.
- Nunca desplace el asiento con el niño sentado en el mismo.

EN 17191:2021



Este producto cumple con la directiva 2012/19/EU.

El símbolo del contenedor de basura tachado que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y por lo tanto deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

GARANTÍA

La garantía del producto cubre cualquier defecto en condiciones normales de uso, conforme a las instrucciones de uso. Por lo tanto, la garantía no se aplicará en caso de daños derivados del mal uso, desgaste o accidentes. Para la duración de la garantía por defectos de conformidad, se remite a las disposiciones específicas de la normativa nacional aplicable en el país de compra, si procede.

Fabricado en China



PT 0 - 12 m (USO ESPREGUIÇADEIRA)

IMPORTANTE ! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

AVISO: ANTES DE UTILIZAR, REMOVA E ELIMINE EVENTUAIS SACOS DE PLÁSTICO E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAÇAM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU, EM QUALQUER CASO, MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

AVISOS

- **AVISO:** Apenas para uso doméstico.
- **AVISO:** Período de utilização permitido: desde o nascimento até aos 12 meses.
- **AVISO:** Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- **AVISO:** Pare de usar o produto quando a criança começar a se levantar.
- **AVISO:** Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).
- **AVISO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- Utilize sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada na espreguiçadeira; se necessário, ajuste o comprimento das correias através das fivelas de regulação.
- **AVISO:** Nunca utilize a barra de brinquedos para o transporte da espreguiçadeira.

guiçadeira.

- **AVISO:** Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.
- **AVISO:** Nunca deixe o bebé dormir neste produto. Este produto não substitui uma cama ou um berço. Se o bebé precisar de dormir, deverá deitá-lo numa cama ou num berço adequado.
- **AVISO:** Não utilize o produto se detetar alguma peça partida ou em falta.
- **AVISO:** Não utilize acessórios ou peças de substituição não fornecidos pelo fabricante.
- A montagem deste produto e de todos os seus componentes deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Não utilize a espreguiçadeira com mais de uma criança de cada vez.
- Nunca deixe a espreguiçadeira sobre superfícies que não sejam perfeitamente horizontais.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, nas proximidades da espreguiçadeira.
- Para evitar riscos ou princípios de incêndio, não deixe a espreguiçadeira perto de fontes de calor, aparelhos elétricos, a gás, etc.
- Certifique-se de que o forro se encontra sempre fixado corretamente na estrutura da espreguiçadeira.
- Nunca utilize a espreguiçadeira para transportar o bebé num veículo a motor.
- Certifique-se sempre de que todos os componentes se encontram corretamente fixados e montados.
- Verifique periodicamente se há par-

tes gastas, parafusos soltos, materiais gastos ou descosidos e substitua imediatamente as eventuais peças danificadas.

- Não coloque a espreguiçadeira com a criança junto de janelas ou paredes, onde a criança possa utilizar cordões, cortinas ou outros objetos para se pendurar ou com os quais possa sufocar ou estrangular-se.
- Não coloque a espreguiçadeira perto de janelas ou paredes, para evitar que a criança se desequilibre e caia.
- Não acrescente cordões para alongar os sistemas de fixação dos brinquedos suspensos da barra e não dê nós/laços: isto poderá permitir a formação acidental de nós corrediços provocando o risco de asfixia.
- **AVISO:** A utilização do brinquedo deve ser feita sempre sob a vigilância permanente de um adulto.
- **AVISO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e a existência de eventuais danos. Se o produto estiver danificado, deixe imediatamente de o utilizar e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto fora do alcance das crianças.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

- Este produto necessita de manutenção periódica.
- As operações de limpeza e manutenção devem ser efetuadas exclusivamente por um adulto.
- Inspeção periodicamente o produto para verificar a existência de eventuais componentes partidos, danificados ou em falta: Se detectar algo nessas condições, não utilize mais a espreguiçadeira.
- Para a lavagem, siga as indicações presentes na etiqueta do produto:



Lavagem na máquina a 30 °C



Não usar lixívia



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

- Depois de cada lavagem, verifique a resistência do tecido e das costuras.
- A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos.

SEGURANÇA DAS PARTES ELÉTRICAS

AVISO:

Elimine imediatamente as pilhas usadas. Mantenha as pilhas novas e usadas longe do alcance de crianças. Se houver alguma razão para acreditar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou introduzidas em qualquer parte do corpo da criança, procure imediatamente assistência médica.

INSTRUÇÕES DE SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS:

- Para substituir as pilhas: afrouxe o parafuso da tampa na caixa localizada na parte da frente inferior da espreguiçadeira, com uma chave de fendas; abra a tampa, remova do compartimento as pilhas gastas e introduza as pilhas novas, tendo o cuidado de as posicionar respeitando a polaridade correta (como indicado no produto), (3 pilhas AA LR6).
- A substituição das pilhas deve ser sempre efetuada por um adulto.
- Utilize pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto (3 pilhas AA LR6).
- As pilhas devem ser inseridas respeitando a polaridade correta.
- Não misture pilhas gastas com pilhas novas nem pilhas de marcas diferentes.
- Nunca deixe as pilhas ou eventuais utensílios ao alcance das crianças.
- Não coloque os contactos elétricos em curto-circuito.
- Remova sempre as pilhas gastas do produto para evitar que qualquer fuga de fluido danifique o produto.
- Retire sempre as pilhas no caso de não haver utilização prolongada do produto.
- Retirar as pilhas antes de as eliminar.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contacto com o líquido existente no exterior.
- Se as pilhas estiverem a perder líquido, deite-as fora imediatamente: podem causar irritações cutâneas e outras lesões.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis; poderiam explodir.
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis, dado que poderão prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
- No caso de utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de as recarregar.
- Não deixe o produto à chuva; as infiltrações de água danificam o circuito eletrónico.
- As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas somente sob a supervisão de um adulto.

**10/12 m até 18 kg
(UTILIZAÇÃO CADEIRA)**

**IMPORTANTE! LEIA
CUIDADOSAMENTE E
GUARDE PARA REFE-
RÊNCIA FUTURA.**

- **AVISO:** Idade de utilização adequada: a partir do momento que a criança caminha e é capaz de sentar-se e levantar-se sozinha (aproximadamente 10/12 meses) até 18 kg máx.
- **AVISO:** Antes de utilizar a cadeira, é necessário remover o dispositivo de retenção (separador de pernas e cinto abdominal) e os colocar nos respetivos locais. Remova também a barra de brinquedos.
- **AVISO:** A cadeira deve ser utilizada com o encosto totalmente elevado.
- **AVISO:** Não utilize o produto na modalidade baloiço como cadeira.
- **AVISO:** Nunca deixe a criança sem vigilância.
- **AVISO:** Não coloque este produto perto de uma janela, pois pode ser utilizado pela criança como degrau, representando perigo de queda da janela.
- **AVISO:** Tenha em atenção o risco gerado por chamas abertas e outras fontes de calor forte nas proximidades do produto.
- **AVISO:** Não coloque este produto perto de uma janela: a correia de persianas ou o cordão de cortinas podem estrangular a criança.
- **AVISO:** Não utilize o produto se detetar alguma peça partida ou em falta. Não utilize acessórios ou peças de substituição não fornecidos pelo fabricante.
- **AVISO:** Posicione o produto exclusivamente sobre superfícies planas e estáveis.
- **AVISO:** Certifique-se de que o espaço onde a cadeira será utilizada está livre de objetos ou móveis que possam obstruir ou comprometer a sua utilização correta.

- Não permita que a criança se ponha em pé sobre a cadeira, para evitar o risco de quedas.
- Não permita que mais do que uma criança sente-se na cadeira, ao mesmo tempo, para não comprometer a sua estabilidade.
- Esta cadeira foi desenvolvida para uma utilização essencialmente doméstica e sobre superfícies secas.
- Não realize nenhuma alteração: qualquer variação poderia comprometer a sua segurança.
- A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos. Após uma exposição prolongada a altas temperaturas aguarde alguns minutos antes de utilizar o produto.
- Nunca desloque a cadeira com a criança sentada.

EN 17191:2021



Este produto está em conformidade com a Diretiva 2012/19/UE.

O símbolo do contentor do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixo domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha seletiva para aparelhos elétricos e eletrónicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas encarregues da recolha no fim da sua vida útil. Uma recolha diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, tratamento e eliminação, compatíveis com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilita a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas sobre os sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixo, ou dirija-se à loja onde foi efetuada a compra.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de utilização, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, aplicar-se em caso de danos no produto provocados por utilização imprópria, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade, consulte as disposições específicas das normas nacionais, aplicáveis no país de aquisição, se as houver.

Fabricado na China



0 - 12 M (POUŽITÍ JAKO LEHÁTKO)

DŮLEŽITÉ!

POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

UPOZORNĚNÍ: PŘED POUŽITÍM ODSTRÁŇTE A ZLIKVIDUJTE PŘÍPADNÉ PLASTOVÉ SÁČKY A VŠECHNY ČÁSTI OBALU TOHOTO VÝROBKU NEBO JE ALESPŇ UCHOVEJTE MIMO DOSAH DĚTÍ.

UPOZORNĚNÍ

- **UPOZORNĚNÍ:** Pouze pro domácí použití.
- **UPOZORNĚNÍ:** Povolný věk k použití: od narození do 12 měsíců.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Přestaňte výrobek používat, když se dítě začne zvedat.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy tento výrobek nepoužívejte na vyvýšených plochách (např. na stole).
- **UPOZORNĚNÍ:** Vždy používejte zádržný systém.
- Vždy použijte zádržný systém, když dítě sedí v křesílku; délku pásů případně upravte příslušnými sponami.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nepoužívejte hrazdu s hračkami na přenos výrobku.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepřemísťujte ani nezvedejte tento výrobek v případě, že je v něm dítě.

- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě v tomto výrobku spát. Tento výrobek nenahrazuje postýlku ani kolébku. Pokud dítě potřebuje spát, mělo by být umístěno do postýlky nebo vhodné kolébky.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek nepoužívejte, pokud je rozbitý nebo nějaká jeho část chybí.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte doplňky ani náhradní díly, které nejsou dodány výrobcem.
- Sestavení výrobku a všech jeho částí musí být provedeno výhradně dospělou osobou.
- Nepoužívejte křesílko najednou pro více než jedno dítě.
- Nikdy nenechávejte křesílko na plochách, které nejsou dokonale vodorovné.
- Nedovolte, aby si v blízkosti lehátka bez dozoru hrály jiné děti.
- Abyste zabránili riziku vzniku požáru, nenechávejte lehátko v blízkosti tepelných zdrojů, elektrických nebo plynových přístrojů atd.
- Vždy se ujistěte, že je potah správně připevněn ke kostře křesílka.
- Křesílko nikdy nepoužívejte pro přepravu dítěte v motorovém vozidle.
- Vždy se ujistěte, zda jsou všechny části správně připevněny a namontovány.
- Pravidelně kontrolujte, zda nejsou některé části opotřebované, zda nejsou šrouby uvolněné nebo látka opotřebovaná nebo rozpáraná. Případné poškozené části okamžitě vyměňte.
- Nepokládejte lehátko s dítětem blízko oken nebo zdí, kde by se dítě mohlo vyšplhat po provazech, záclonách či jiných předmětech nebo by tyto

mohly způsobit jeho udušení nebo uškrcení.

- Nepokládejte křesílko blízko oken nebo zdí, abyste zabránili riziku, že dítě ztratí rovnováhu a spadne.
- Nikdy neprodlužujte šňůrkami hračky zavěšené na hrací hrazdě, ani nedělejte uzlíky nebo očka: Mohlo by dojít k náhodnému vytvoření klouzavých uzlů, v nichž by se dítě mohlo uškrtit.
- **UPOZORNĚNÍ:** Hračka může být používána pouze pod stálým dozorem dospělé osoby.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pravidelně kontrolujte stupeň opotřebení výrobku a jeho případné poškození. Pokud je výrobek jakkoli poškozen, hrací hrazdu a zavěšenou hračku nepoužívejte a uschovejte ji mimo dosah dětí.
- Pokud výrobek nepoužíváte, odstraňte jej z dosahu dítěte.

DOPORUČENÁ ÚDRŽBA

Tento výrobek vyžaduje pravidelnou údržbu.

- Čištění a údržba musí být prováděna výhradně dospělou osobou.
- Pravidelně kontrolujte, zda lehátko není rozbité, poškozené, nebo zda některá jeho část nechybí: V takovém případě ji nepoužívejte.
- Při praní se řiďte pokyny uvedenými na štítku výrobku:



Perte v pračce na 30 °C



Nebělte



Nesušte v sušičce



Nežehlete



Nečistěte za sucha chemicky

- Po každém vyprání zkontrolujte pevnost látky a švů.
- Dlouhodobé vystavení slunečním paprskům může způsobit vyblednutí látek.

BEZPEČNOST ELEKTRICKÝCH SOUČÁSTÍ

POZOR:

Použité baterie neprodleně zlikvidujte. Nové a použité baterie uchovávejte mimo dosah dětí. Pokud se domníváte, že baterie mohly být spolknuty nebo vloženy do jakékoli části těla, neprodleně vyhledejte lékaře.

POKYNY K VÝMĚNĚ BATERIÍ:

- Výměna baterií: Šroubovákem povolte šroub víka na skříňce ve spodní přední části lehátka; dvířka otevřete, vyjměte vybité baterie z přihrádky na baterie, vložte nové baterie a při vložení dbejte na správnou polaritu (jak je uvedeno na výrobku) (3 baterie AA LR6).

- Výměna baterií musí být vždy provedena dospělou osobou.
- Používejte alkalické baterie nebo baterie stejného typu doporučené pro provoz tohoto výrobku (3 baterie AA LR6).
- Při vkládání baterií dodržujte správné nastavení pólů.
- Nesměšujte různé druhy baterií nebo použité baterie s novými.
- Nenechávejte baterie či případné nástroje v dosahu dětí.
- Nepropojujte mezi sebou póly baterií, mohlo by dojít ke zkratu.
- Vybité baterie vždy vyjměte z výrobku, aby jejich případným vytečením nedošlo k poškození výrobku.
- Vyjměte baterie, pokud nebudete výrobek po delší dobu používat.
- Před likvidací baterie vyjměte.
- Vybité baterie neodhazujte do ohně ani do přírody; odevzdejte je do tříděného odpadu.
- Pokud by baterie začaly vytékat, dobře očistěte úložný prostor a nahraďte je. V případě kontaktu s vyteklou tekutinou si pečlivě umyjte ruce.
- Okamžitě vyhodte vytékající baterie: mohly by způsobit popálení pokožky nebo jiná zranění.
- Nepokoušejte se dobít baterie, které nejsou nabíjecí: mohly by vybuchnout.
- Nedoporučuje se používat nabíjecí baterie, neboť by mohla snížit funkčnost hračky.
- Pokud budete používat nabíjecí baterie, před dobíjením je vždy z hračky nejprve vyjměte.
- Nenechávejte z neopatrnosti výrobek na dešti; prosakování vody poškozuje elektrický obvod.
- Nabíjecí baterie je možné dobíjet pouze pod dohledem dospělé osoby.

**10/12 M až do 18 Kg
(POUŽITÍ JAKO KŘESÍLKO)**

DŮLEŽITÉ: POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚ- TE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POU- ŽITÍ.

- **UPOZORNĚNÍ:** Povolený věk k použití: od okamžiku, kdy dítě umí chodit a umí si samotné sednout a vstát (přibližně 10/12 měsíců), až do 18 kg max.
- **UPOZORNĚNÍ:** Před použitím křesílka je nutné odstranit zádržný systém (pás mezi nohama a bederní pás) a umístit je do příslušných pouzder. Odstraňte také hrací hrazdu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Křesílko se musí

používat s úplně zvednutou opěrkou zad.

- **UPOZORNĚNÍ:** Nepoužívejte výrobek jako houpací křeslo.
- **UPOZORNĚNÍ:** Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- **UPOZORNĚNÍ:** Neumísťujte tento výrobek do blízkosti okna, dítě by jej mohlo použít jako schůdek, hrozí nebezpečí pádu z okna.
- **UPOZORNĚNÍ:** Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- **UPOZORNĚNÍ:** Neumísťujte tento výrobek do blízkosti oken: popruhy rolety nebo šňůrky záclon by mohly dítě uškrtit.
- **UPOZORNĚNÍ:** Výrobek nepoužívejte, pokud je rozbitý nebo nějaká jeho část chybí. Nepoužívejte doplňky ani náhradní díly, které nejsou dodány výrobcem.
- **UPOZORNĚNÍ:** Umístěte výhradně na vodorovné a stabilní plochy.
- **UPOZORNĚNÍ:** V prostoru, v němž bude křesílko používáno, se nesmí vyskytovat žádné předměty či zařízení, které by bránilo jeho správnému použití nebo ho ztěžovalo.
- Nedovolte, aby si dítě na křesílko stoupalo, aby se zabránilo riziku pádu.
- Neusazujte na křesílko nikdy více než jedno dítě, mohlo by to ohrozit jeho stabilitu.
- Toto křesílko je určeno pro čistě domácí použití a na suchých površích.
- Výrobek nijak neměňte: jakákoli změna by mohla ohrozit bezpečnost.
- Dlouhodobé vystavení slunečním

papírkům může způsobit vyblednutí látek. Po delším vystavení vysokým teplotám, před použitím výrobku vyčkejte několik minut.

- Nikdy nepřesouvejte křesílko s usazeným dítětem.

EN 17191:2021



Tento výrobek je ve shodě se Směrnicí 2012/19/eu (elektroodpad).

Symbol přeškrtnutého košíku, který je uveden na zařízení, poukazuje na to, že výrobek musí být po ukončení své životnosti předán do střediska separovaného sběru odpadu pro elektrická a elektronická zařízení nebo je třeba jej vrátit zpět prodejci při koupi nového, podobného zařízení, protože musí být zpracován odděleně od domovního odpadu. Uživatel zodpovídá za to, že předá zařízení po ukončení jeho životnosti příslušným sběrným organizacím. Odpovídající separovaný sběr, odkud se vyřazené zařízení dále předává k recyklaci, přispívá zpracováním a likvidací odpadu, které se provádí v souladu s životním prostředím, k eliminaci možných negativních dopadů na životní prostředí a na zdraví a podporuje recyklaci materiálů, z nichž je výrobek složen. Podrobnější informace týkající se systémů sběru, které jsou k dispozici, získáte u místní služby likvidace odpadu nebo v obchodě, v němž jste výrobek zakoupili. Uživatel odpovídá za to, že předá zařízení po ukončení jeho životnosti příslušným sběrným organizacím. Odpovídající separovaný sběr, odkud se vyřazené zařízení dále předává k recyklaci, přispívá zpracováním a likvidací odpadu, které se provádí v souladu s životním prostředím, k eliminaci možných negativních dopadů na životní prostředí a na zdraví a podporuje recyklaci materiálů, z nichž je výrobek složen. Nezákonná likvidace výrobku ze strany uživatele zahrnuje správní sankce stanovené zákonem. Podrobnější informace týkající se systémů sběru, které jsou k dispozici, získáte u místní služby likvidace odpadu nebo v obchodě, v němž jste výrobek zakoupili.

ZÁRUKA

Výrobek má záruku na jakýkoli nedostatek v souladu běžných podmínek použití a v souladu s Návodem k použití. Záruka se nevztahuje na škody vzniklé v důsledku nesprávného použití, opotřebení nebo nahodilých událostí. Po dobu trvání záruky na vady se řídí zvláštními ustanoveními národních předpisů platných v zemi nákupu, pokud jsou poskytována.

Vyrobeno v Číně



**PL 0 - 12 M (UŻYTKOWANIE
JAKO LEŻACZEK)**

WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻ- NIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM USU-
NĄĆ I WYRZUCIĆ WSZYSTKIE WORKI
FOLIOWE ORAZ INNE ELEMENTY OPA-
KOWANIA PRODUKTU LUB PRZECHO-
WYWAĆ JE Z DALA OD DZIECI.

OSTRZEŻENIA

- **OSTRZEŻENIE:** Tylko do użytku domowego.
- **OSTRZEŻENIE:** Wiek dopuszczalnego stosowania: od urodzenia do 12 miesięcy.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Przestań używać produktu, gdy dziecko zacznie wstawać.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać tego produktu na powierzchniach podwyższonych (np. na stole).
- **OSTRZEŻENIE:** Zawsze używać pasów zabezpieczających.
- Kiedy dziecko znajduje się w leżaczku, zawsze zapinać paski przytrzymujące; w razie potrzeby wyregulować ich długość przy użyciu odpowiednich regulatorów.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie używać pałąka z zabawkami do przenoszenia produktu.

- **OSTRZEŻENIE:** Nie przemieszczać produktu ani go nie podnosić, jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- **OSTRZEŻENIE :** Nigdy nie pozwalać, aby dziecko spało w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka ani kołyski. Jeżeli dziecko chce spać, to powinno być umieszczone w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu, jeżeli jakkolwiek jego część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje.
- **OSTRZEŻENIE :** Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te, które mają aprobatę producenta.
- Montaż wyrobu oraz wszystkich jego elementów składowych musi być wykonany wyłącznie przez osobę dorosłą.
- Leżaczek jest przeznaczony do użytku w danym momencie tylko dla jednego dziecka.
- Nie należy ustawiać leżaczka na płaszczyznach, które nie są idealnie poziome.
- Nie zezwalać aby dzieci bawiły się bez nadzoru w pobliżu wyrobu.
- Aby uniknąć ryzyka lub zagrożenia pożarem, nie pozostawiać leżaczka w pobliżu źródeł ciepła, urządzeń elektrycznych, gazowych itp.
- Upewnij się, że tapicerka jest poprawnie zamocowana na ramie leżaczka.
- Nigdy nie używać leżaczka do przewożenia dziecka w pojazdach mechanicznych.
- Należy zawsze upewnić się, czy wszystkie elementy składowe

stojaka zostały poprawnie zainstalowane i zamontowane

- Okresowo sprawdzać, czy nie występują zużyte części, luźne śruby, zużyte lub niezszyte tkaniny; wszelkie uszkodzone elementy należy natychmiast wymienić.
- Nie ustawiać nigdy leżaczka w pobliżu okien lub ścian, gdzie sznurki, zasłony lub temu podobne elementy mogłyby być użyte przez dziecko do wspinania się lub spowodować jego zadławienie czy uduszenie.
- Nie ustawiać nigdy leżaczka w pobliżu okien lub ścian: odpychając się nogami, dziecko mogłoby stracić równowagę i wypaść.
- Nie należy przedłużać wiszącej na drążku zabawki za pomocą sznurków i nie wykonywać węzłów/supełów: może to spowodować przypadkowe tworzenie się pętli, które mogłyby być przyczyną uduszenia.
- **OSTRZEŻENIE:** Używanie zabawki jest dozwolone wyłącznie pod nadzorem osoby dorosłej.
- **OSTRZEŻENIE:** Regularnie sprawdzać stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. Nie należy używać drążka na zabawki oraz wiszącej na nim zabawki. W razie stwierdzenia uszkodzeń, przechowywać je w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Jeżeli gondola nie jest używana, przechowywać ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.

RADY DOTYCZĄCE KONSERWACJI

- Produkt wymaga okresowej konserwacji.
- Czynności związane z czyszczeniem i konserwacją muszą być wykonywane tylko przez osobę dorosłą.
- Okresowo sprawdzać leżaczek pod kątem ewentualnych pęknięć, uszkodzeń lub brakujących części: w takim przypadku nie używać produktu.

- Podczas prania stosować się do instrukcji podanych na wszywcę produktu:



Pranie w pralce w 30°C



Nie stosować wybielaczy



Nie suszyć mechanicznie



Nie prasować



Nie prać chemicznie

- Po każdym praniu sprawdzić wytrzymałość tkaniny oraz szwów.
- Wystawianie produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować odbarwienie tkaniny.

BEZPIECZEŃSTWO CZĘŚCI ELEKTRYCZNYCH

OSTRZEŻENIE:

Zużyte baterie natychmiast wyrzucić. Nowe i zużyte baterie przechowywać poza zasięgiem dzieci. W przypadku podejrzenia połamania baterii lub umieszczenia ich w jakiegokolwiek części ciała natychmiast skontaktować się z lekarzem.

INSTRUKCJE WYMIANY BATERII:

- W celu wymiany baterii należy: poluzować śrubę klapy na skrzynce umieszczonej w dolnej przedniej części leżaczka za pomocą śrubokręta; otworzyć klapkę, wyjąć rozładowane baterie z komory baterii, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na prawidłową biegunowość (zgodnie z oznaczeniem na produkcie) (3 baterie AA LR6).
- Baterie mogą wymieniać wyłącznie osoby dorosłe.
- Używać baterii alkalicznych takiego samego typu lub typu odpowiadającego typowi zalecanemu do prawidłowego działania produktu (3 baterie AA LR6).
- Baterie wkładać zachowując odpowiednie ustawienie biegunów.
- Nie mieszać różnych typów baterii ani baterii starych z nowymi.
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Nie dopuścić do zwarcia biegunów baterii.
- Zawsze wyjmować zużyte baterie z produktu w celu uniknięcia ewentualnego wycieku płynu, który mógłby uszkodzić produkt.
- Należy zawsze wyjąć baterie, gdy produkt nie jest używany przez dłuższy czas.
- Przed utylizacją należy wyjąć baterie.
- Nie wrzucać wyczerpanych baterii do ognia ani nie wyrzucać ich do otoczenia. Należy je wyrzucać do specjalnych pojemników selektywnej zbiórki odpadów.
- W razie gdyby z baterii wydostawał się płyn, należy natychmiast je wymienić i wyczyścić komorę na baterie oraz dokładnie umyć ręce w przypadku kontaktu z płynem.
- Baterie, z których wycieka elektrolit natychmiast wyrzucić: mogą powodować poparzenia skóry lub inne uszkodzenia.
- Nie podejmować próby ładowania jednorazowych baterii: mogą wybuchnąć.
- Nie zaleca się używania baterii wielokrotnego ładowania, gdyż mogą ograniczyć działanie zabawki.
- W przypadku używania baterii wielokrotnego ładowania, wyjąć je z zabawki przed ładowaniem.
- Nie pozostawiać produktu na deszczu; woda przenikająca do wnętrza uszkadza układ elektroniczny.
- Baterie wielokrotnego ładowania muszą być ładowane jedynie pod nadzorem osoby dorosłej.

**10-12 M do 18 kg.
(FOTELIK)**

WAŻNE! PRZECZYTAJ

UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE.

- **OSTRZEŻENIE:** Wiek dopuszczalnego stosowania: od momentu, gdy dziecko chodzi i potrafi samo siadać i wstawać (w przybliżeniu 10-12 miesięcy), dopóki jego waga nie przekracza 18 kg.
- **OSTRZEŻENIE:** Przed użyciem fotelika należy zdjąć urządzenie przytrzymujące (pas kroczy i pas brzuszny) i umieścić je w przeznaczonych do tego miejscach. Należy usunąć również pałąk z zabawkami.
- **OSTRZEŻENIE:** Fotelik należy używać z oparciem całkowicie podniesionym.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać produktu rozłożonego jako fotelik do kołysania dziecka.
- **OSTRZEŻENIE:** Nigdy nie zostawiaj dziecka bez opieki.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie umieszczać tego produktu w pobliżu okna, ponieważ dziecko może go wykorzystać jako stopień – zagrożenie upadkiem z okna.
- **OSTRZEŻENIE:** Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiegokolwiek innej konstrukcji.itp.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie należy umieszczać tego produktu w pobliżu okna: taśma żaluzji lub sznurki zasłon mogą udusić dziecko.
- **OSTRZEŻENIE:** Nie używać pro-

duktu, jeżeli jakakolwiek jego część jest uszkodzona lub gdy jej brakuje. Nie używaj akcesoriów ani części zamiennych innych niż te, które mają aprobatę producenta.

- **OSTRZEŻENIE:** Stawiać wyłącznie na powierzchniach płaskich i stabilnych.
- **OSTRZEŻENIE:** Sprawdzić, czy w miejscu, gdzie fotelik będzie używany nie ma przedmiotów ani mebli mogących przeszkadzać lub utrudniać jego prawidłowe użytkowanie.
- Nie pozwalać dziecku stawać na foteliku, gdyż grozi to upadkiem.
- Nie pozwalać, aby na foteliku siadało jednocześnie kilkoro dzieci na raz, gdyż zagraża to jego stabilności.
- Ten fotelik jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, na suchych powierzchniach.
- Nie modyfikować wyrobu: każda zmiana może wpłynąć na bezpieczeństwo.
- Wystawianie produktu na długotrwałe działanie promieni słonecznych może spowodować odbarwienie tkaniny. Po długim pozostawieniu w wysokiej temperaturze, przed użyciem produktu odczekać kilka minut.
- Nigdy nie przestawiać fotelika, jeżeli siedzi na nim dziecko.

EN 17191:2021



Produkt spełnia wymogi dyrektywy 2012/19/UE.

Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadkami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie je użytkować do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia segregacja śmieci w celu późniejszej obróbki, odzysku lub zniszczenia przyczynia się do uniknięcia negatywnych efektów na środowisko i na zdrowie oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano produkt. Nieprawidłowa utylizacja produktu przez użytkownika grozi prawnie ustaloną karą

administracyjną. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

GWARANCJA

Produkt ma gwarancję na wszystkie wady zgodności w normalnych warunkach użytkowania, zgodnych z podanymi w instrukcji. Gwarancja nie będzie miała natomiast zastosowania w przypadku uszkodzeń powstałych w wyniku niewłaściwego użytkowania, zużycia lub przypadkowych zdarzeń. Informacje na temat okresu gwarancyjnego na wady zgodności można znaleźć we właściwych przepisach krajowych, obowiązujących w kraju zakupu (tam, gdzie dotyczy).

Wyprodukowano w Chinach



NL 0 – 12 M (GEBRUIK ALS LIGSTOELTJE)

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLE- GING.

WAARSCHUWING: VERWIJDER VOOR GEBRUIK ALLE PLASTIC ZAKKEN EN ANDERE ONDERDELEN VAN DE VERPAKKING VAN HET PRODUCT EN HOUD DEZE UIT DE BUURT VAN KINDEREN OF VERWIJDER ZE VOLLEDIG.

WAARSCHUWING

- **WAARSCHUWING:** Alleen voor huishoudelijk gebruik.
- **WAARSCHUWING:** Toegestane gebruiksleeftijd: vanaf de geboorte tot 12 maanden.
- **WAARSCHUWING:** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** Stop met het gebruik van het product wanneer het kind begint op te staan.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik dit product nooit op een verhoogd oppervlak (bijvoorbeeld een tafel).
- **WAARSCHUWING:** Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Gebruik altijd het veiligheidssysteem als het kind in het ligstoeltje zit; Stel de lengte eventueel met de speciale regelaars af.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik de speelboog nooit om het wipstoeltje

te dragen.

- **WAARSCHUWING:** Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.
- **WAARSCHUWING:** Laat uw kind nooit in dit product slapen. Dit product is geen vervanging van een bedje of een wieg. Als uw kind moet slapen, is het raadzaam het in een wieg of bedje te leggen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als er onderdelen stuk zijn of ontbreken.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik geen niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires, reserveonderdelen en dergelijke.
- Het product en diens onderdelen mogen uitsluitend door een volwassene in elkaar worden gezet.
- Gebruik het ligstoeltje voor niet meer dan één kind tegelijk.
- Zet de relax nooit op niet perfect horizontale oppervlakken.
- Laat andere kinderen niet zonder toezicht in de buurt van het ligstoeltje spelen.
- Om risico op brand of het ontstaan daarvan te voorkomen, laat het ligstoeltje niet in de buurt van warmtebronnen, elektrische apparaten, gasapparaten, enz. staan.
- Verzekert u ervan dat de hoes altijd goed op het frame van het ligstoeltje is bevestigd.
- Gebruik het nooit om het kind in een motorvoertuig te vervoeren.
- Verzekert u er altijd van dat alle onderdelen goed zijn vastgemaakt en gemonteerd.
- Controleer regelmatig op eventuele

versleten onderdelen, losse schroeven, versleten materialen of losse naden en vervang beschadigde onderdelen onmiddellijk.

- Zet de relax met het kind erin niet bij ramen of muren, waar koorden, gordijnen en dergelijke door het kind kunnen worden gebruikt om te klimmen, of het kunnen verstikken of wurgen.
- Zet de relax niet in de buurt van ramen of muren om te voorkomen dat het kind zijn evenwicht kan verliezen en kan vallen.
- Gebruik geen touwen om de bevestigingssysteem van de hanger van de speelboog te verlengen en maak geen knopen/lussen: hierdoor kunnen per ongeluk stroppen ontstaan, die gevaar voor wurging kunnen veroorzaken.
- **WAARSCHUWING:** Het speelgoed mag uitsluitend onder toezicht van een volwassene worden gebruikt.
- **WAARSCHUWING:** Controleer het artikel regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik de speelboog en het hangende speelgoed in geval van beschadiging niet meer en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Als het product niet gebruikt wordt, dient hij buiten het bereik van kinderen te worden gehouden.

ONDERHOUDSTIPS

- Dit artikel heeft geregeld onderhoud nodig.
- Reiniging en onderhoud mogen alleen door een volwassene worden gedaan.
- Controleer het ligstoeltje regelmatig op eventuele breuken, beschadigingen of ontbrekende delen: gebruik ze in dit geval niet.
- Volg bij het wassen de aanwijzingen op het etiket van het product:



Machinewas op 30 °C



Niet bleken



Niet in de droogtrommel drogen



Niet strijken



Niet chemisch laten reinigen

- Controleer na iedere wasbeurt de weerstand van de stof en de naden.
- Langdurige blootstelling van het product aan de zon kan tot een verkleuring van de stof leiden.

VEILIGHEID VAN DE ELEKTRISCHE DELEN

WAARSCHUWING:

Gebruikte batterijen moeten onmiddellijk worden afgevoerd. Houd nieuwe en gebruikte batterijen buiten bereik van kinderen. Als u denkt dat batterijen zijn ingeslikt of in een lichaam kunnen terecht gekomen zijn, raadpleeg dan onmiddellijk een arts.

INSTRUCTIES VOOR HET VERVANGEN VAN DE BATTERIJEN:

- Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje op het vak aan de voorkant onderaan het ligstoeltje los met een schroevendraaier; Open het klepje, verwijder de lege batterijen uit het batterijvak, plaats nieuwe batterijen en let daarbij op de juiste polariteit (zoals aangegeven op het product), (3 AA LR6-batterijen).
- De batterijen dienen altijd door een volwassene te worden vervangen.
- Gebruik alkalinebatterijen van het type dat wordt aanbevolen voor dit product (3 AA LR6-batterijen).
- De batterijen dienen met de polen aan de juiste zijde worden aangebracht.
- Meng geen verschillende soorten batterijen, of lege met nieuwe batterijen.
- Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
- Sluit de voedingsklemmen niet kort.
- Verwijder lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat lekkende vloeistof het product beschadigt.
- Verwijder de batterijen als het product lange tijd niet gebruikt wordt.
- Verwijder de batterijen voordat u het product weggooit.
- Werp lege batterijen nooit in het vuur of in het milieu maar verwerk ze door ze gescheiden in te zamelen.
- Vervang de batterijen onmiddellijk als ze vloeistof lekken, reinig de batterijhouder en was uw handen zorgvuldig als u met de vloeistof in aanraking bent gekomen.
- Werp batterijen die vloeistof verliezen onmiddellijk weg: ze kunnen brandwonden of ander letsel veroorzaken.
- Probeer niet om niet herlaadbare batterijen op te laden: ze kunnen ontploffen.
- Het gebruik van oplaadbare batterijen wordt afgeraden omdat dit nadelige gevolgen voor de werking van het product kan hebben.
- Als u oplaadbare batterijen gebruikt, dient u ze uit het speelgoed te halen, voordat u ze oplaadt.
- Laat het product niet in de regen staan; waterinfiltraties beschadigen het elektronische circuit.
- Oplaadbare batterijen dienen onder toezicht van een volwassene opgeladen te worden.

10/12 M tot 18 kg
(GEBRUIK ALS LIGSTOELTJE)

**BELANGRIJK! LEES
ZORGVULDIG EN BE-
WAAR VOOR LATERE**

RAADPLEGING.

- **WAARSCHUWING:** Toegestane gebruiksleeftijd: Vanaf het moment dat het kind loopt en in staat is zelfstandig te gaan zitten en weer op te staan (ongeveer 10-12 maanden) tot max. 18 kg.
- **WAARSCHUWING:** Voordat u het stoeltje gebruikt, moet u het retentiesysteem (tussenbeenstuk en heupgordel) verwijderen en deze op de daarvoor bestemde plaatsen bevestigen. Verwijder ook de speelboog.
- **WAARSCHUWING:** Het stoeltje moet worden gebruikt met de rugleuning volledig omhoog.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het ligstoeltje niet in de schommelstand.
- **WAARSCHUWING:** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- **WAARSCHUWING:** Plaats dit product niet in de buurt van een raam; het kind kan het als opstapje gebruiken, met valgevaar uit het raam tot gevolg.
- **WAARSCHUWING:** Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- **WAARSCHUWING:** Plaats dit product niet in de buurt van een raam: rolluikbanden of gordijnkoorden kunnen het kind wurgen.
- **WAARSCHUWING:** Gebruik het product niet als er onderdelen stuk zijn of ontbreken. Gebruik geen niet door de fabrikant goedgekeurde accessoires, reserveonderdelen en dergelijke.
- **WAARSCHUWING:** Plaats het lig-

stoeltje uitsluitend op vlakke en stabiele oppervlakken.

- **WAARSCHUWING:** Controleer of de ruimte waarin het stoeltje wordt gebruikt vrij is van objecten of meubels die het correcte gebruik ervan kunnen belemmeren of in gevaar brengen.
- Zorg dat het kind niet op het ligstoeltje gaat staan en zo risico loopt te vallen.
- Laat niet meer dan één kind tegelijk op het stoeltje zitten om de stabiliteit niet in gevaar te brengen.
- Dit ligstoeltje is uitsluitend bestemd voor gebruik binnenshuis en op droge oppervlakken.
- Breng geen enkele aanpassing aan: enigerlei wijzigingen kunnen de veiligheid nadelig beïnvloeden.
- Langdurige blootstelling van het product aan de zon kan tot een verkleuring van de stof leiden. Na een langdurige blootstelling aan hoge temperaturen dient u enkele minuten te wachten voordat u het product in gebruik neemt.
- Verplaats het ligstoeltje nooit met het kind erin.

EN 17191:2021



DIT PRODUCT IS CONFORM DE RICHTLIJN 2012/19/EU.

Het symbool met de doorstreepte vuilnisbak op het apparaat geeft aan dat het product op het einde van zijn levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval moet worden afgedankt en hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling voor de recyclage van elektrische en elektronische apparatuur worden gebracht of worden terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop een nieuw gelijkaardig apparaat wordt aangekocht. De gebruiker is er verantwoordelijk voor het apparaat op het einde van de levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen. De correcte gescheiden afvalophaling met het oog op de daaropvolgende recyclage, verwerking en milieuvriendelijke afdanking van het apparaat draagt bij tot het voorkomen van mogelijke negatieve invloeden op het milieu en de gezondheid en bevordert de recyclage van de materialen waaruit het product is samengesteld. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of de winkel waar u het product

hebt gekocht.

GARANTIE

Het product is gegarandeerd tegen elk gebrek aan overeenstemming onder normale gebruiksomstandigheden in overeenstemming met de gebruiksaanwijzing. De garantie is dus niet geldig in geval van schade veroorzaakt door oneigenlijk gebruik, slijtage of toevallige gebeurtenissen. Voor de duur van de garantie inzake non-conformiteit verwijzen we naar de specifieke richtlijnen en de nationale normen die van toepassing zijn in het land van aankoop, indien deze voorzien zijn.

Gemaakt in China



ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕ- ΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

ΠΡΟΣΟΧΗ: ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΧΡΗΣΗ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΚΑΙ ΠΕΤΑΞΤΕ ΤΥΧΟΝ ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΣΑΚΟΥΛΕΣ ΚΑΙ ΟΛΑ ΤΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΚΑΙ ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΑ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΤΑ ΠΑΙΔΙΑ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μόνο για οικιακή χρήση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης: από τη γέννηση έως τους 12 μήνες.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας χωρίς επιτήρηση.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Σταματήστε να χρησιμοποιείτε το προϊόν όταν το παιδί αρχίσει να σηκώνεται.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. τραπέζι).
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας.
- Χρησιμοποιείτε πάντα τις ζώνες ασφαλείας και το διαχωριστικό για τα πόδια όταν το παιδί βρίσκεται στο ρηλάξ. Ρυθμίστε ενδεχομένως

το μήκος τους με τους ειδικούς ρυθμιστές.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη μπάρα παιχνιδιού ως λαβή μεταφοράς του προϊόντος.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην μετακινείτε ή ανυψώνετε αυτό το προϊόν όταν το παιδί βρίσκεται μέσα σε αυτό.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας να κοιμάται χωρίς επίβλεψη σε αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά το κρεβάτι ή την κούνια. Όταν το παιδί σας χρειάζεται ανάπαυση συνιστάται να το βάζετε στο κρεβατάκι ή στην κατάλληλη κούνια.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν ένα οποιοδήποτε τμήμα του είναι σπασμένο ή απουσιάζει.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- Η συναρμολόγηση του προϊόντος και όλων των εξαρτημάτων του, πρέπει να εκτελείται αποκλειστικά από έναν ενήλικα.
- Μην χρησιμοποιείτε το ρηλάξ με περισσότερα από ένα παιδί κάθε φορά.
- Ποτέ μην αφήνετε το ρηλάξ σε επιφάνειες που δεν είναι εντελώς επίπεδες.
- Μην επιτρέπετε σε άλλα παιδιά να παίζουν χωρίς επίβλεψη κοντά στο ρηλάξ.
- Για να αποφύγετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς μην αφήνετε το ρηλάξ κοντά σε πηγές θερμότητας, ηλεκτρικές συσκευές ή αερίου κλπ.
- Βεβαιωθείτε ότι η επένδυση είναι πάντα σωστά στερεωμένη στο σκε-

λετό του ρηλάξ.

- Μην το χρησιμοποιείτε ποτέ για τη μεταφορά του παιδιού σε ένα μηχανοκίνητο όχημα.
- Βεβαιώνετε πάντα ότι όλα τα τμήματά του είναι σωστά συνδεδεμένα και συναρμολογημένα.
- Ελέγχετε κάθε τόσο ενδεχόμενα φθαρμένα ή ζηλωμένα μέρη, χαλαρωμένες ή φθαρμένες βίδες και αντικαταστήστε αμέσως τα μέρη που έχουν υποστεί βλάβες.
- Μην τοποθετείτε το ρηλάξ με το παιδί κοντά σε παράθυρα ή τοίχους, όπου σχοινιά, κουρτίνες ή οτιδήποτε άλλο θα μπορούσε να χρησιμοποιήσει το παιδί για να σκαρφαλώσει ή μπορεί να είναι αιτία ασφυξίας ή πνιγμού.
- Μην τοποθετείτε το ρηλάξ κοντά σε παράθυρα ή τοίχους γιατί το παιδί θα μπορούσε να χάσει την ισορροπία του και να πέσει.
- Μην προσθέτετε σχοινιά για να επιμηκύνετε τα συστήματα στερέωσης του αιωρούμενου παιχνιδιού της μπάρας και μην κάνετε θηλιές που μπορεί να προκαλέσουν κίνδυνο πνιγμού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η χρήση του παιχνιδιού πρέπει να πραγματοποιείται υπό την επίβλεψη ενήλικα.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ελέγχετε συστηματικά τη κατάσταση φθοράς του προϊόντος και την ύπαρξη ενδεχομένων θραυσμάτων. Σε περίπτωση ζημιάς μην χρησιμοποιήσετε τη μπάρα παιχνιδιού και το αιωρούμενο παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Όταν δεν το χρησιμοποιείτε, φυλάσ-

σετε το προϊόν μακριά από τα παιδιά.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ

- Αυτό το προϊόν χρειάζεται περιοδική συντήρηση.
- Οι εργασίες καθαρισμού και συντήρησης θα πρέπει να γίνονται μόνο από έναν ενήλικα.
- Ελέγχετε τακτικά το ρηλάξ για να διαπιστώσετε ενδεχόμενα σπασίματα, ζημιές ή απουσία τμημάτων: σε μια τέτοια περίπτωση μην το χρησιμοποιείτε.
- Για το πλύσιμο τηρήστε τις οδηγίες που αναγράφονται στην ετικέτα του προϊόντος:



Πλύσιμο στο πλυντήριο στους 30 °C



Μην χρησιμοποιείτε χλωρίνη



Μην στεγνώνετε στο στεγνωτήρα



Μην το σιδερώνετε



Μην κάνετε στεγνό καθαρισμό

- Μετά από κάθε πλύσιμο ελέγχετε την αντοχή του υφάσματος και των ραφών.
- Η παρατεταμένη έκθεση του προϊόντος στον ήλιο μπορεί να ξεθωριάσει τα υφάσματα.

ΑΣΦΑΛΕΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΜΕΡΩΝ ΠΡΟΣΟΧΗ:

Απορρίψτε αμέσως τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες. Διατηρείτε τις καινούργιες και τις χρησιμοποιημένες μπαταρίες μακριά από τα παιδιά. Εάν θεωρείτε ότι οι μπαταρίες έχουν καταποθεί ή τοποθετηθεί βόρρα σε οποιοδήποτε μέρος του σώματος, ζητήστε αμέσως ιατρική βοήθεια.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ:

- Για να αντικαταστήσετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες: Χαλαρώστε με ένα κατσαβίδι τη βίδα του καπακιού στο κουτί στο κάτω μπροστινό μέρος του ρηλάξ. Ανοίξτε το καπάκι, αφαιρέστε τις άδειες μπαταρίες από τη θήκη και τοποθετήστε τις καινούργιες, τηρώντας τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως υποδεικνύεται στο προϊόν), (3 μπαταρίες AA LR6).
- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα από έναν ενήλικα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τον ενδεδειγμένο, για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος (3 Μπαταρίες AA LR6).
- Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετηθούν με τη σωστή πολικότητα.
- Μην αναμειγνύετε διαφορετικού τύπου μπαταρίες ή άδειες με νέες μπαταρίες.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες και τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Να αφαιρέτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το παιχνίδι, για να αποφύγετε βλάβες από ενδεχόμενες διαρροές του υγρού των μπαταριών.
- Να αφαιρέτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Αφαιρέστε τις μπαταρίες πριν από την απόρριψη.
- Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
- Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
- Πετάτε αμέσως τις μπαταρίες που χάνουν υγρό: γιατί μπορεί να προκαλέσουν εγκαύματα ή άλλες κακώσεις.
- Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες



μπαταρίες: υπάρχει κίνδυνος έκρηξης.

- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
- Σε περίπτωση χρήσης επαναφορτιζόμενων μπαταριών, βγάλτε τις από το παιχνίδι πριν τις φορτίσετε.
- Μην αφήνετε απερίσκεπτα το προϊόν κάτω από τη βροχή γιατί η εισχώρηση νερού καταστρέφει το ηλεκτρονικό κύκλωμα.
- Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να επαναφορτίζονται μόνο υπό την επίβλεψη ενός ενήλικα.

10/12 Μ έως 18 Kg
(ΧΡΗΣΗ ΩΣ ΚΑΡΕΚΛΑΚΙ)

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΤΙΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Επιτρεπόμενη ηλικία χρήσης: από τότε που το παιδί περπατάει και είναι σε θέση να καθίσει και να σηκωθεί μόνο του (περίπου 10/12 μηνών) έως 18 kg max.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Πριν χρησιμοποιήσετε το καθισματάκι, πρέπει να αφαιρέσετε το σύστημα συγκράτησης (διαχωριστικό ποδιών και ζώνη μέσης) και να το τοποθετήσετε στις ειδικές υποδοχές. Επίσης, αφαιρέστε τη μπάρα παιχνιδιού.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Το καθισματάκι πρέπει να χρησιμοποιείται με την πλάτη πλήρως ανυψωμένη.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν ως καρεκλάκι με τη λειτουργία λίκνου.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην αφήνετε το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε παράθυρο, μπο-

ρεί να χρησιμοποιηθεί από το παιδί ως σκαλοπάτι, κίνδυνος πτώσης από το παράθυρο.

- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να έχετε επίγνωση για τυχόν κίνδυνο γυμνής φωτιάς και άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας στην περιοχή του προϊόντος.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην τοποθετείτε αυτό το προϊόν κοντά σε παράθυρο: ο ιμάντας του παντζουριού ή τα σχοινιά των κουρτινών θα μπορούσαν να στραγγαλίσουν το παιδί.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν ένα οποιοδήποτε τμήμα του είναι σπασμένο ή απουσιάζει. Μην χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να το τοποθετείτε μόνο πάνω σε επίπεδες και σταθερές επιφάνειες.
- **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Να βεβαιώνετε ότι στον χώρο όπου πρόκειται να χρησιμοποιηθεί το καθισματάκι, δεν υπάρχουν αντικείμενα ή στοιχεία που εμποδίζουν ή επηρεάζουν τη σωστή του χρήση.
- Μην αφήνετε το παιδί να σηκωθεί όρθιο πάνω στο καθισματάκι.
- Μην αφήνετε να κάθονται στο καθισματάκι περισσότερα από ένα παιδιά κάθε φορά για να μην επηρεάζεται η σταθερότητά του.
- Αυτό το καρεκλάκι προορίζεται αποκλειστικά για χρήση μέσα στο σπίτι και σε στεγνές επιφάνειες.
- Μην κάνετε καμία τροποποίηση: οποιαδήποτε αλλαγή ενδέχεται να επηρεάσει την ασφάλειά του.
- Η παρατεταμένη έκθεση του προϊόντος στον ήλιο μπορεί να ξεθωριά-



σει τα υφάσματα. Μετά από παρατεταμένη έκθεση σε υψηλές θερμοκρασίες, περιμένετε μερικά λεπτά πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

- Μην μετακινείτε ποτέ το καρεκλάκι με το παιδί καθισμένο σε αυτό.

EN 17191:2021



Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2012/19/ΕΕ.

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Εγγύηση

Το προϊόν είναι εγγυημένο για τυχόν έλλειψη συμμόρφωσης υπό κανονικές συνθήκες χρήσης σύμφωνα με τις οδηγίες χρήσης. Συνεπώς, η εγγύηση δεν θα ισχύει, αν οι ζημιές οφείλονται σε ακατάλληλη χρήση, φθορά ή τυχαία γεγονότα. Για ελαττώματα συμμόρφωσης κατά τη διάρκεια της εγγύησης, ανατρέξτε στις ειδικές διατάξεις των εθνικών κανονισμών που ισχύουν στη χώρα αγοράς, όπου ισχύουν.

Κατασκευάζεται στην Κίνα

CE

TR 0 - 12 aylık (ANA KUÇAĞI)

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYU- NUZ VE İLERİDE BAŞ- VURMAK İÇİN SAK- LAYINIZ.

UYARI: KULLANMAYA BAŞLAMADAN ÖNCE ÜRÜNÜN PLASTİK POŞETLERİNİ VE AMBALAJ MALZEMELERİNİ ÇIKARIP ATIN VEYA ÇOCUKLARIN ULAŞAMAYACAĞI BİR YERDE SAKLAYIN.

UYARILAR

- **UYARI:** Yalnızca evde kullanım içindir.
- **UYARI:** Kullanım için amaçlanan yaş aralığı: doğumdan 12 aya kadar.
- **UYARI:** Asla çocuğunuzu gözetimsiz bırakmayın.
- **UYARI:** Çocuk ayağa kalkmaya başladığında ürünü kullanmayı bırakın.
- **UYARI:** Bu ürünü, asla yükseltilmiş bir yüzey (örn. masa) üzerinde kullanmayınız.
- **UYARI:** Daima emniyet kemeri sistemini kullanınız.
- Çocuk ana kucağı içerisindeyken, daima bağlama sistemini kullanınız; şeritlerin uzunluğunu gereken şekilde ayarlayınız.
- **UYARI:** Ürünü taşımak için asla oyuncak barını kullanmayınız.
- **UYARI:** Bebek içindeyken bu ürünü taşımayınız ya da kaldırmayınız.
- **UYARI:** Çocuğunuzu asla bu ürünün içinde uyutmayın. Bu ürün, bir yatak ya da beşik yerine geçmez. Çocuğun

nuzun uyuması gerektiğinde, onu uygun bir yatağa veya beşiğe yatırmanız tavsiye edilir.

- **UYARI:** Herhangi bir parçanın kırık veya eksik olması durumunda ürünü kullanmayın.
- **UYARI:** Üretici tarafından verilmeyen ve onaylanmayan aksesuar, yedek parça ve başka parçalar takmayınız.
- Ürün ve tüm bileşenleri, daima bir yetişkin tarafından monte edilmelidir.
- Ana kucağını bir defada birden fazla çocuk için kullanmayın.
- Ana kucağını tamamen yatay olmayan yüzeyler üzerinde kesinlikle bırakmayınız.
- Ana kucağının yakınlarında oynayan çocukları daima denetleyiniz.
- Yangın veya yangın tehlikesi riskini önlemek için ana kucağını ısı kaynaklarının, elektrikli cihazların, gazlı cihazların vb. yakınında bırakmayın.
- Kılıfın koltuğun gövdesine sağlamca sabitlendiğinden emin olunuz.
- Kesinlikle çocuğunuzu motorlu araçlarda taşımak için kullanmayınız.
- Tüm parçaların doğru olarak bağlandığından olduğundan emin olunuz.
- Tüm aşınmış parçaları, gevşemiş vidaları, aşınmış veya dikişi sökülmüş kumaşları düzenli olarak kontrol ediniz ve tüm hasarlı parçaları derhal değiştiriniz.
- Ana kucağını, çocuğun tırmanabileceği veya ip, perde ya da dolaşmaya veya boğulmaya neden olabilecek diğer nesnelerin bulunduğu pencerelerin ya da duvarların yakınına koymayınız.
- Çocuğun dengesini kaybedip düşmesini önlemek için, ana kucağını

pencerelerin veya duvarların yakınına koymayınız.

- Oyuncak barının sallanan oyuncağının sabitleme sistemlerini uzatmak için ip eklemeyiniz ve düğüm/ilmek atmayınız: Bu, boğulmaya yol açabilecek hareketli düğümlerin kazayla oluşmasına sebep olabilir.
- **UYARI:** Bu ürün yalnızca yetişkin gözetimi altında kullanılmalıdır.
- **UYARI:** Ürünü, aşınma ve hasar belirtileri bakımından düzenli olarak kontrol edin. Oyuncak barının veya sallanan oyuncağın herhangi bir parçasında hasar olması durumunda, bunları kullanmayınız ve çocuklardan uzak tutunuz.
- Kullanılmadığı zamanlarda ürünü çocukların erişemeyeceği bir yerde saklayınız.

BAKIM VE ONARIM

- Bu ürün, düzenli bakım gerektirir.
- Temizleme ve bakım işlemleri, yalnızca bir yetişkin tarafından gerçekleştirilmelidir.
- Ana kucağında kırık, yırtık veya eksik parça olup olmadığını düzenli aralıklarla kontrol ediniz: bunlar söz konusu ise ürünü kullanmayınız.
- Ürünü yıkamaya ilişkin talimatlar için, lütfen bakım etiketine başvurunuz:



Makinede 30°C'de yıkayın



Ağartıcı kullanmayın



Kurutma makinesinde kurutmayın



Ütülemeyiniz



Kuru temizlemeye vermeyin

- Her yıkamadan sonra kumaşın ve dikişlerin iyi durumda olduğunu kontrol ediniz.
- Uzun süreler boyunca doğrudan güneş ışığına maruz kalma, kumaşların solmasına neden olabilir.

ELEKTRİKLİ PARÇA GÜVENLİĞİ

UYARI:

Kullanılmış pilleri derhal atınız. Yeni ve kullanılmış pilleri çocuklardan uzak tutun. Bir sebepten ötürü pillerin yutulduğunu veya herhangi bir organa sokulduğunu düşünmeniz durumunda derhal doktora başvurunuz.

PİL DEĞİŞTİRME TALİMATLARI:

- Pilleri değiştirmek için: bir tornavida yardımıyla ana kucağının ön alt kısmında bulunan kutunun kapağı üzerindeki vidayı gevşetin; kapağı açın, pil bölümünde yer alan boşalmış pilleri çıkarın ve yeni pilleri

tağın. Kutupları (ürün üzerinde belirtildiği şekilde) doğru hizalandığından emin olun, (3 adet AA LR6 pil).

- Piller yalnızca bir yetişkin tarafından değiştirilmelidir.
- Yalnızca aynı tipte alkali pilleri ya da bu ürün için önerilen pillerle eşdeğer tipteki pilleri kullanın (3 adet LR6 AA pil).
- Pil kutuplarının doğru olduğundan emin olunuz.
- Yeni ve eski pilleri veya farklı türdeki pilleri kesinlikle birlikte kullanmayınız.
- Pilleri ve aletleri daima çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- Güç terminallerine kısa devre yaptırmayınız.
- Bitmiş pillerin sızdırarak ürüne zarar vermelerini önlemek için bunları muhakkak üründen çıkarınız.
- Ürün, uzun süre boyunca kullanılmayacaksa pilleri daima çıkarınız.
- Ürünü atmadan önce pillerini çıkarın.
- Biten pilleri ateşe atmayınız veya çöp olarak çevreye atmayınız; atık ayırma sistemi üzerinden bertaraf edilmelidir.
- Pil sızıntısı durumunda, pil bölümünü temizlemeye ve pil sıvısı ile temas ettirmeniz ellerinizi iyice yıkamaya özen göstererek pilleri derhal değiştiriniz.
- Sızıntı yapan pilleri daima hemen atınız: yanıklara ya da diğer türlü yaralanmalara neden olabilirler.
- Şarj edilmeyen tipteki pilleri şarj etmeye çalışmayınız: patlayabilirler.
- Oyuncak düğzün çalışmayabileceği için, şarj edilebilir pillerin kullanımı tavsiye edilmemektedir.
- Şarj edilebilir piller kullanılıyorsa, şarj etmeden önce pilleri oyuncaktan çıkartınız.
- Ürünü dışarıda yağmur altında bırakmayınız; su elektronik devresine hasar verecektir.
- Şarj edilebilir piller, yalnızca bir yetişkin gözetiminde şarj edilmelidir.

10/12 AY, 18 Kg'a kadar (KOLTUK KULLANIMI)

ÖNEMLİ! DİKKATLE OKUYUNUZ VE İLERİ- DE BAŞVURMAK İÇİN SAKLAYINIZ.

- **UYARI:** Kullanım için amaçlanan yaş aralığı: çocuğunuz yürümeye başlayıp, kendi başına oturabildiği ve ayağa kalkabildiği zamandan itibaren (yaklaşık 10/12 ay, maks. 18 kg).
- **UYARI:** Koltuğu kullanmadan önce emniyet sistemini (bacak arası kayışı ve bel kemeri) çıkarın ve belirlenen konumlara yerleştirin. Oyuncak barı da çıkarılmalıdır.
- **UYARI:** Sandalye, sırt desteği tamamen kaldırılmış olarak kullanılmalıdır.
- **UYARI:** Ürünü sallanan modda san-

dalye olarak kullanmayınız.

- **UYARI:** Çocuğu asla yalnız bırakmayınız.
- **UYARI:** Çocuk tarafından basamak olarak kullanılabileceğı ve düşme tehlikesine neden olabileceğı için ürünü bir pencerenin yakınına yerleştirmeyin.
- **UYARI:** Ürünün yakınında açık ateş ve diğere güçlü ısı kaynaklarının risk yaratabileceğinin farkında olunuz.
- **UYARI:** Ürünü bir pencerenin yakınına yerleştirmeyin: kordon veya ipler çocuğun boğulmasına neden olabilir.
- **UYARI:** Herhangi bir parçanın kırık veya eksik olması durumunda ürünü kullanmayın. Üretici tarafından verilmeyen ve onaylanmayan aksesuar, yedek parça ve başka parçalar takmayınız.
- **UYARI:** Yalnızca düz ve sabit yüzeyler üzerine yerleştiriniz.
- **UYARI:** Koltuğun kullanılacağı alanda uygun kullanıma engel veya müdahale oluşturabilecek herhangi bir nesne bulunmadığından emin olun.
- Düşme riskinden kaçınmak için, çocuğunuzun koltuğun üzerinde ayakta durmasına izin vermeyiniz.
- Ürünün dengesini bozabileceğı için bir defada birden fazla çocuğun koltuğa oturmasına izin vermeyiniz.
- Bu koltuk yalnızca evde ve kuru yüzeyler üzerinde kullanılmak üzere düşünülmüştür.
- Hiçbir değışiklik yapmayınız: herhangi bir değışiklik, güvenliğınden ödün verebilir.
- Uzun süreler boyunca doğrudan gü-

neş ışığına maruz kalma, kumaşların solmasına neden olabilir. Yüksek sıcaklıklara uzun süre maruz kaldıktan sonra, ürünü kullanmadan önce birkaç dakika bekleyiniz.

- Üstünde çocuk oturuyorken, koltuğu kesinlikle taşımayınız.

EN 17191:2021



BU ÜRÜN 2012/19/EU DİREKTİFİNE UYGUNDUR.

Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiğı doğrudusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırılmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihaz doğru bir şekilde ayrı bir atık olarak toplanırsa, geri dönüştürülebilir, işlenebilir ve ekolojik olarak bertaraf edilebilir; bu durum, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesini sağlar ve ürünün oluşturulduğu malzemelerin geri dönüşümüne katkıda bulunur. Ürünün kullanıcı tarafından kanunlara aykırı bir şekilde bertaraf edilmesi, yasaların öngördüğü idari yaptırımlarla sonuçlanacaktır. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

GARANTİ

Ürün, talimatlarda belirtildiğı üzere, normal kullanımda her türlü uygun-suzluğa karşı garantilidir. Bu nedenle garanti, hatalı kullanım, aşınma veya kazara meydana gelen olaylardan kaynaklanan hasar durumunda geçerli değildir. Uygunluğa ilişkin kusurlara dair garantinin süresi için mümkün olduğu durumlarda lütfen satın alınan ülkede geçerli ulusal kanunların özel hükümlerine bakınız.

Çin'de üretilmiştir



UK 0 - 12 МІСЯЦІВ (ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ СКЛАДНОГО ДИТЯЧОГО СТИЛЬЦЯ)

ВАЖЛИВО! УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

УВАГА: ПЕРЕД ВИКОРИСТАННЯМ ЗНІМІТЬ Й ВИКИНЬТЕ ВСІ НАЯВНІ ПЛАСТИКОВІ ПАКЕТИ І РЕШТУ КОМПОНЕНТІВ УПАКОВКИ. В БУДЬ-ЯКОМУ РАЗІ, ЗБЕРІГАЙТЕ ЇХ В НЕДОСТУПНОМУ ДЛЯ ДІТЕЙ МІСЦІ.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ

- **УВАГА:** Виріб призначено лише для домашнього використання.
- **УВАГА:** Допустимий вік дитини: від народження до 12 місяців.
- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Припиніть використання виробу, як тільки дитина почне вставати на ноги.
- **УВАГА:** Ніколи не використовуйте цей виріб на піднятих поверхнях (наприклад, на столі).
- **УВАГА:** Завжди використовуйте систему утримання дитини.
- Завжди під час знаходження дитини у кріслі-гойдалці використовуйте фіксувальні ремені; за необхідності відрегулюйте їхню довжину спеці-

альними регуляторами.

- **УВАГА:** Ніколи не використовуйте підвіску для іграшок, щоб переносити виріб.
- **УВАГА:** Не пересувайте і не піднімайте цей виріб з дитиною всередині.
- **УВАГА:** Ніколи не кладіть дитину спати на виробі. Виріб не замінює ліжечко або колиску. Для сну покладіть дитину в ліжечко або у відповідну колиску.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб з пошкодженими або відсутніми деталями.
- **УВАГА:** Забороняється використання не схвалених виробником запасних частин або аксесуарів.
- Складання виробу і всіх його компонентів має здійснюватися виключно дорослим.
- Не усаджуйте у крісло-гойдалку більше однієї дитини одночасно.
- В жодному разі не залишайте крісло-гойдалку на нерівних поверхнях.
- Не дозволяйте іншим дітям гратися біля крісла-гойдалки без нагляду.
- Щоб не допустити ймовірності виникнення пожежі, не залишайте виріб поряд з джерелами тепла, електроприладами, газовою плитою тощо.
- Перевіряйте, щоб чохол був завжди правильно закріплений на каркасі крісла-гойдалки.
- Ніколи не використовуйте виріб для перевезення дитини у транспортному засобі.
- Обов'язково завжди перевіряйте, щоб всі компоненти були правильно встановлені і закріплені.

- Періодично перевіряйте наявність зношених деталей, ослаблених гвинтів, зношених або потрісканих матеріалів; пошкоджені деталі негайно замінюйте.
- Не встановлюйте крісло-гойдалку з дитиною біля вікон або стін, де дрти, порт'єри або інші речі можуть бути використані дитиною для вилізання вгору або можуть стати причиною удушення.
- Не встановлюйте виріб біля вікон або стін, щоб дитина не змогла відштовхуватися від них із подальшим ризиком втрати рівноваги і падіння.
- Не додавайте тасьми або шнурів, щоб подовжити системи для закріплення підвісних іграшок ігрової планки, не застосовуйте ніяких петель/вузлів: це може викликати ненавмисне утворення небезпечних вузлів-зашморгів, які є джерелом удушення.
- **УВАГА:** Підвіска для іграшок завжди має використовуватися під наглядом з боку дорослого.
- **УВАГА:** Регулярно перевіряйте стан зношення виробу та наявність розривів. В разі пошкодження не використовуйте ігрову планку та підвісну іграшку та зберігайте їх в недоступному для дітей місці.
- Якщо виріб не використовується впродовж тривалого часу, тримайте його подалі від дитини.

РЕКОМЕНДАЦІЇ З ЧИЩЕННЯ ТА ДОГЛЯДУ

- Виріб потребує регулярного догляду.
- Операції з очищення і догляду мають виконуватися дорослою особою.
- Регулярно перевіряйте виріб на наявність можливих пошкоджень, полумок або відсутніх частин: в такому разі не використовуйте його.
- Під час прання дотримуйтесь вказівок на етикетці виробу:



Прання в пральній машині при 30 °C



Не відбілювати



Не сушити у механічний спосіб



Не прасувати



Не піддавати хімічній чистці

- Після кожного миття перевіряйте текстильну оббивку і шви на міцність.
- Тривале знаходження виробу на сонці може спричинити знебарвлення тканин.

БЕЗПЕКА ЕЛЕКТРИЧНИХ ДЕТАЛЕЙ

УВАГА:

Одразу вийміть відпрацьовані батарейки. Зберігайте нові та використані батарейки у недоступному для дітей місці. Якщо ви вважаєте, що дитина могла проковтнути батарейки або вони могли потрапити в яку-небудь частину тіла, негайно зверніться до лікаря.

ІНСТРУКЦІЯ ПО ЗАМІНІ БАТАРЕЙ:

- Процедура заміни батарейок: за допомогою викрутки відкрутіть гвинт дверцят на ящику, розташованому в нижній передній частині стільчика для годування; відкрийте кришку, вийміть з відсіку розряджені батарейки, вставте нові, звертаючи увагу на правильну полярність, як зазначено на виробі (3 батарейки AA LR6).
- Заміна батарейок завжди має здійснюватися дорослою особою.
- Використовуйте лужні батарейки, ідентичні або рівноцінні тим, які рекомендується для роботи цього виробу (3 батарейки типу «AA» LR6 напругою вольт).
- При встановленні батарейок необхідно дотримуватися правильної полярності.
- Не змішуйте різні типи батарейок або розряджені батарейки з новими.
- Не залишайте поблизу від дітей батарейки або інструменти для роботи з ними.
- Не замикайте накоротко затискачі живлення.
- Не забувайте виймати розряджені батарейки з виробу, щоб можливий витік з них рідини не пошкодив виріб.
- Якщо ви не плануєте користуватися виробом тривалий час, обов'язково вийміть з нього батарейки.
- Перед утилізацією виймайте батарейки.
- Не кидайте розряджені батарейки у вогонь і не викидайте у сміття, а утилізуйте за правилами роздільного збирання відходів.
- У разі витіку рідини з батарейок негайно замініть їх, обережно почистивши батарейний відсік, і ретельно вийміть руки у разі контакту з витеклою рідиною.
- Негайно викиньте батарейки, з яких витікає рідина: вони можуть викликати опіки шкіри або інші травми.
- Не намагайтеся підзаряджати батарейки, не придатні для цього: існує небезпека вибуху.
- Не рекомендується використовувати перезаряджувані акумуляторні батареї, вони можуть скоротити термін служби іграшки.
- У разі використання акумуляторних батарей виймайте їх з іграшки перед перезарядженням.
- Не залишайте виріб під дощем; проникнення води всередину призведе до пошкодження електронної схеми.
- Акумуляторні батареї повинні підзаряджатися під наглядом дорослої особи.

**10-12 місяців до досягнення ваги 18 кг
(ВИКОРИСТАННЯ В ЯКОСТІ КРИСЬЦЯ)**

ВАЖЛИВО: УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ ТА ЗБЕРЕЖІТЬ ДЛЯ ВИКОРИСТАННЯ В МАЙБУТНЬОМУ.

- **УВАГА:** Допустимий вік дитини: відколи дитина може ходити та здатна самостійно сідати та вставати (приблизно у віці 10-12 місяців) до досягнення максимальної ваги 18 кг.
- **УВАГА:** Перед використанням стільчика необхідно зняти фіксуючий пристрій (паховий ремінь та поясний ремінь) та вставити їх у відповідні гнізда. Також зніміть підвіску для іграшок.
- **УВАГА:** Стільчик слід використовувати з повністю піднятою спинкою.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб у якості крісла-гойдалки.
- **УВАГА:** Ніколи не залишайте дитину без нагляду.
- **УВАГА:** Не ставте цей виріб поблизу вікна, тому що дитина може використати його як сходинку, що загрожує падінням з вікна.
- **УВАГА:** Зверніть увагу на ризик, створений відкритим вогнем та іншими джерелами сильного тепла поблизу виробу.
- **УВАГА:** Не розміщуйте цей виріб біля вікна: Ремінь жалюзі або шнури штор можуть задушити дитину.
- **УВАГА:** Не використовуйте виріб з пошкодженими або відсутніми

деталлями. Забороняється використання не схвалених виробником запасних частин або аксесуарів.

- Виріб має розташовуватися тільки на рівних і стійких поверхнях.
- **УВАГА:** Місце, де буде використовуватись крісельце, має бути вільним від речей або меблів, які можуть перешкоджати йому або негативно впливати на його правильне використання.
- Не дозволяйте дитині підводитись на ноги в крісельці, щоб уникнути ризику падіння.
- Щоб не порушити стійкість крісельця, не усаджуйте в нього одночасно кілька дітей.
- Це крісельце призначено для використання в домашніх умовах та на сухих поверхнях.
- Не змінюйте конструкцію: будь-яка зміна може погіршити безпеку виробу.
- Тривале знаходження виробу на сонці може спричинити знебарвлення тканин. Після тривалого перебування під впливом високої температури почекайте кілька хвилин, перш ніж використовувати виріб.
- Ніколи не переміщуйте крісельце, коли в ньому сидить дитина.

EN 17191:2021



ВИРІБ ВІДПОВІДАЄ ВИМОГАМ ЄВРОПЕЙСЬКОЇ ДИРЕКТИВИ 2012/19/ЄС.

Наведений на виробі значок перекресленого сміттового баку означає, що наприкінці терміну служби виріб має утилізуватися окремо від побутових відходів, тому його необхідно здати у пункт роздільного збору відходів для переробки електричних та електронних компонентів або здати продавцю в момент придбання нового еквівалентного виробу. Користувач зобов'язаний здати виріб наприкінці його терміну служби у спеціальний пункт збирання відходів. Роздільне збирання з метою подальшого повторного використання, переробки й утилізації виробу, який відслужив свій термін, у спосіб, який дружній до довкілля, попереджає негативний вплив на довкілля і здоров'я

людини, а також сприяє повторному використанню матеріалів, з яких складається виріб. . За більш докладною інформацією про наявні системи збирання звертайтеся до місцевої служби роздільного збирання відходів або у магазин, де було придбано виріб.

ГАРАНТІЯ

На виріб надається гарантія від будь-якої невідповідності у нормальних умовах експлуатації згідно з інструкцією з експлуатації. Відтак, гарантія не буде діяти в разі ушкоджень, які з'явилися внаслідок неправильної експлуатації, зношення або випадкових подій. Про строк дії гарантії відповідності можна дізнатись з відповідних положень чинного національного законодавства країни, в якій придбано виріб, якщо вони передбачені.

Вироблено в Китаї



RU 0 - 12 М (В КАЧЕСТВЕ СКЛАДНОГО ДЕТСКОГО КРЕСЛА)

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИН- СТРУКЦИЮ И СО- ХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

ВНИМАНИЕ: ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ СНИМИТЕ И ВЫБРОСЬТЕ ИМЕЮЩИЕСЯ ПЛАСТИКОВЫЕ ПАКЕТЫ И ОСТАЛЬНЫЕ КОМПОНЕНТЫ УПАКОВКИ. В ЛЮБОМ СЛУЧАЕ, ХРАНИТЕ ИХ В НЕДОСТУПНОМ ДЛЯ ДЕТЕЙ МЕСТЕ.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- **ВНИМАНИЕ:** Предусмотрен только для домашнего использования.
- **ВНИМАНИЕ:** Изделие предусмотрено: с рождения до 12 месяцев.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Перестаньте использовать изделие, как только ребенок начнет самостоятельно стоять.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте данное изделие на высоких поверхностях (напр., на столе).
- **ВНИМАНИЕ:** Обязательно используйте систему ремней безопасности.
- Когда ребенок сидит в креслице-качалке (шезлонге), всегда используйте

те систему удерживания; отрегулируйте длину ремней при помощи соответствующих регуляторов.

- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не используйте игровую планку для транспортировки изделия.
- **ВНИМАНИЕ:** Не перемещайте и не поднимайте изделие с находящимся в нём ребёнком.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребенка спать в этом изделии. Данное изделие не заменяет кровать или колыбель. Сонного ребенка следует укладывать в кроватку или колыбель.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте изделие, если какой-либо из его компонентов сломан или отсутствует.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте аксессуары или запасные части, если они не одобрены производителем.
- Сборка изделия и всех его компонентов должна выполняться только взрослыми.
- Не усаживайте в сидение нескольких малышей.
- Ни в коем случае не ставьте изделие на неровные поверхности.
- Не позволяйте другим детям играть рядом с изделием.
- Чтобы избежать риска или возникновения пожара, не оставляйте шезлонг рядом с источниками тепла, электрическими или газовыми приборами и т.п.
- Убедитесь в том, что чехол всегда надлежащим образом прикреплен к конструкции изделия.
- Запрещается использовать изделие для перевозки ребёнка в автомобиле.

- Обязательно проверяйте надежное и правильное крепление всех компонентов.
- Периодически проверяйте компоненты изделия на износ; винты должны быть хорошо затянуты. Сразу же замените поврежденные компоненты.
- Не ставьте сидение с ребенком рядом со стенами или окнами, портьерами, шнурами и подобными элементами, которые ребенок может использовать, чтобы вылезти наружу. Портьеры, шнуры и подобные элементы могут послужить источником удушья.
- Не устанавливайте сидение с ребенком вблизи окон или стен, чтобы ребенок не потерял равновесие и не упал, отталкиваясь от них.
- Не привязывайте шнуры к планке с игрушками с целью удлинения крепежных систем и не завязывайте узлы/петли: скользящие узлы, могут послужить причиной удушья.
- **ВНИМАНИЕ:** Подвеска с игрушками должна использоваться под присмотром взрослых
- **ВНИМАНИЕ:** Регулярно проверяйте состояние изделия на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении неисправностей не используйте планку с игрушками и держите её в недоступном для детей месте.
- Когда креслице-качалка не используется, следует хранить его в недоступном для детей месте.

СОВЕТЫ ПО УХОДУ

Данное изделие требует периодического ухода.

- Очистка и уход должны выполняться только взрослыми.
- Регулярно проверяйте изделие на предмет поломок, разрывов, повреждений или недостающих частей: в этом случае прекрати-

те использование.

- На этикетке изделия указаны рекомендации по стирке:



Стирка в стиральной машине при 30 °C



Не отбеливать



Не сушить в сушильном барабане



Не гладить



Не подвергать химчистке

- После каждой стирки проверяйте ткани и швы на прочность.
- Длительное пребывание изделия на солнце может привести к выцветанию тканей.

БЕЗОПАСНОСТЬ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ КОМПОНЕНТОВ

ВНИМАНИЕ:

Утилизируйте немедленно отработанные батарейки. Храните новые и отработанные батарейки. Если есть вероятность того, что ребенок проглотил батарейку или она попала в какую-либо часть тела, немедленно обратитесь к врачу.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАМЕНЕ БАТАРЕЙ:

- Процедура по замене батареек: ослабьте винт крепления лючка на коробке, расположенной в передней нижней части кресла-качалки, с помощью отвертки; откройте крышку, извлеките из отсека разряженные батарейки, вставьте новые, соблюдая правильную полярность (как указано на изделии), (3 батарейки AA LR6).
- Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
- Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия (3 батареи AA LR6).
- Батарейки должны устанавливаться, соблюдая полярность.
- Не смешивайте различные типы батареек или разряженные батарейки с новыми.
- Не оставляйте рядом с детьми батарейки или инструменты.
- Не допускайте короткого замыкания разъемов питания.
- Всегда удаляйте из изделия отработанные батарейки для предотвращения утечек жидкости, которая может повредить его.
- Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно выньте из него батарейки.
- Извлеките батареи перед утилизацией.
- Не бросайте разряженные батарейки в огонь, не загрязняйте окружающую среду, не выбрасывайте их в специальные контейнеры.
- В случае утечки жидкости из батареек сразу же замените их, предварительно тщательно очистив отсек для батареек и вымыв руки, если произошел контакт с вытекшей жидкостью.
- В случае утечки жидкости из батареек их следует незамедлительно выбросить: они могут вызвать повреждения кожи или нанести другой ущерб.
- Не пытайтесь подзаряжать батарейки, не пригодные для этого: они могут взорваться.
- Не рекомендуется использовать аккумуляторные батарейки, они могут уменьшить функциональность игрушки.
- В случае использования аккумуляторных батареек, выньте их из игрушки перед зарядкой.
- Не оставляйте изделие под дождем без защиты; просачивание воды может привести к повреждению электронной схемы.
- Перезарядка аккумуляторных батареек должна осуществляться под присмотром взрослых.

**10/12 М до 18 кг
(В КАЧЕСТВЕ КРЕСЛИЦА)**

ВАЖНО: ВНИМА-

ТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ И СОХРАНИТЕ ЕЕ ДЛЯ ПОСЛЕДУЮЩИХ КОНСУЛЬТАЦИЙ.

- **ВНИМАНИЕ:** Изделие предусмотрено для детей: с момента, когда ребёнок начинает ходить и может садиться и вставать самостоятельно (приблизительно 10/12 месяцев) макс. вес до 18 кг.
- **ВНИМАНИЕ:** Перед использованием кресла необходимо снять удерживающее устройство (разделительный ремень между ног и поясной ремень) и установить их в соответствующие места. Также снимите планку, на которой висят игрушки.
- **ВНИМАНИЕ:** Кресло-качалку следует использовать только с полностью поднятой спинкой.
- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте изделие с функцией качалки.
- **ВНИМАНИЕ:** Никогда не оставляйте ребёнка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ:** Не размещайте это изделие рядом с окном — ребёнок может использовать его как ступеньку, что приведет к риску выпадения из окна.
- **ВНИМАНИЕ:** Учитывайте возможный риск возгорания, создаваемый открытым огнём и другими источниками тепла, расположенными вблизи изделия.
- **ВНИМАНИЕ:** Не ставьте этот продукт рядом с окном: Ремень жа-

люзи или шнуры штор могут задушить ребенка.

- **ВНИМАНИЕ:** Не используйте изделие, если какой-либо из его компонентов сломан или отсутствует. Не используйте аксессуары или запасные части, если они не одобрены производителем.
- **ВНИМАНИЕ:** Ставьте креслице только на ровные и устойчивые поверхности.
- **ВНИМАНИЕ:** Убедитесь, что в помещении, где будет использоваться кресло, нет предметов или мебели, которые могут помешать или затруднить его правильное использование.
- Не позволяйте ребёнку вставать в креслице, чтобы избежать риска падения.
- Не допускайте, чтобы на кресле одновременно сидел более чем один ребенок, чтобы не нарушить его устойчивость.
- Данное креслице предназначено для бытового использования и на сухих поверхностях.
- Не осуществляйте никаких модификаций: любая модификация может негативно повлиять на безопасность.
- Длительное пребывание изделия на солнце может привести к выцветанию тканей. Если изделие находилось под длительным воздействием высокой температуры, подождите несколько минут, прежде чем начать использовать.
- Никогда не перемещайте креслице с сидящим в нем ребенком.

EN 17191:2021



Данное изделие соответствует Директиве 2012/19/EU.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

ГАРАНТИЯ

Производитель гарантирует отсутствие дефектов соответствия при нормальных условиях использования, согласно указаниям инструкции по эксплуатации. Гарантия не будет действительна в случае ущерба, обусловленного несоответствующим использованием, изнашиванием или непредвиденными обстоятельствами. Срок действия гарантии на заводские дефекты предусмотрен нормативами, действующими в стране покупки, где это применяется.

Сделано в Китае

CE

SV 0 - 12 M (SOM BABYSITTER)

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

VARNING! TA AV OCH SLÄNG EVENTUELLA PLASTPÅSAR OCH ALLA ANDRA DELAR AV FÖRPACKNINGSMATERIALET FÖRE ANVÄNDNING, ELLER FÖRVARA UTOM RÄCKHÅLL FÖR BARN.

VARNING

- **VARNING!** Bara för användning i hemmet.
- **VARNING!** Tillåten användningsålder: Från födseln till 12 månader.
- **VARNING:** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- **VARNING!** Sluta använda produkten när barnet börjar resa sig.
- **VARNING:** Denna produkt får inte användas på upphöjda ytor (som till exempel ett bord).
- **VARNING:** Använd alltid säkerhets-selen.
- Använd alltid fastspänningssystemet när barnet sitter i babysittern. Ställ eventuellt in längden på dem med de avsedda justeringsdonen.
- **VARNING!** Använd inte lekbågen som handtag för att bära produkten.
- **VARNING!** Flytta inte på denna produkt och lyft den inte när barnet sitter i.
- **VARNING:** Låt aldrig barnet sova i denna produkt. Denna produkt ersät-

ter inte en barnsäng eller vagg. Lagg barnet i en lämplig barnsäng eller vagg om det behöver sova.

- **VARNING!** Använd inte produkten om någon del är trasig eller saknas.
- **VARNING!** Använd bara tillbehör eller reservdelar som godkänts av tillverkaren.
- Montering av produkten och alla dess komponenter får endast göras av en vuxen person.
- Babysittern får bara användas av ett barn åt gången.
- Lämna aldrig babysittern på ytor som inte är helt plana.
- Låt inte andra barn leka utan tillsyn i närheten av babysittern.
- Lämna inte babysittern i närheten av värmekällor, elektriska eller gasdrivna apparater osv. för att undvika risker eller början till brand.
- Kontrollera alltid att klädseln är korrekt fastsatt vid babysitterns stomme.
- Använd den aldrig för att transportera barnet i ett motorfordon.
- Kontrollera alltid att alla komponenter är korrekt fastsatta och monterade.
- Kontrollera regelbundet för slitna delar, lösa skruvar, slitet eller trasigt material, byt omedelbart ut skadade delar.
- Ställ inte babysittern med barnet nära fönster eller väggar där linor, gardiner eller annat kan användas av barnet för att klättra upp eller orsaka kvävning eller strypning.
- Ställ inte babysittern nära fönster eller väggar för att undvika att barnet tappar balansen och ramlar.
- Lagg inte till snören för att förlänga upphängningarna på lekbågens hängande lekföremål och gör inga

knutar/öglor: Det kan då oavsiktligt bildas löpknutar som kan medföra risk för strypning.

- **WARNING!** Lekföremålen ska alltid användas under tillsyn av en vuxen person.
- **WARNING!** Kontrollera regelbundet om produkten är sliten eller om andra delar gått sönder. Använd inte lekbågen och det hängande lekföremålet om den gått sönder och förvara i så fall utom räckhåll för barn.
- När produkten inte används ska den förvaras utom räckhåll för barn.

SKÖTSELRÅD

- Den här produkten behöver regelbunden skötsel.
- Rengöring och skötsel får bara utföras av en vuxen person.
- Kontrollera regelbundet att babysittaren inte gått sönder, skadats eller om delar saknas: Använd den i så fall inte.
- Följ tvättråden på produktens etikett:

 Maskintvätt 30 °C

 Blek inte

 Torktumla inte

 Stryk inte

 Kemtvätta inte

- Kontrollera skicket på tyg och sömmar efter varje tvätt.
- Vid långvarig exponering för solljus kan tygen blekas.

DE ELEKTRISKA DELARNAS SÄKERHET

WARNING:

Kassera genast de uttjänta batterierna. Håll nya och gamla batterier utom räckhåll för barn. Om du tror att batterierna kan ha svalts eller förts in i någon del av kroppen ska du genast kontakta läkare.

INSTRUKTIONER FÖR BYTE AV BATTERIER:

- Gör följande för att byta batterierna: Lossa skruven på luckan på facket som finns längst fram på babysittaren med en skruvmejsel. Öppna luckan, ta bort de urladdade batterierna från batterifacket och sätt i nya batterier. Se till att polariteten är korrekt (enligt anvisningarna på produkten) (3 AA-batterier LR6).
- Batterierna får bara bytas av en vuxen person.
- Använd alkaliska batterier av samma eller likvärdig typ som de som rekommenderas för denna produkt (3 AA-batterier LR6).
- Se till att du sätter i batterierna med polerna åt rätt håll.
- Blanda inte batterier av olika slag och blanda inte urladdade batterier med nya.
- Lämna inte batterier eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
- Kortslut inte batteripolerna.
- Ta alltid bort urladdade batterier från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten.
- Ta alltid bort batterierna om produkten inte ska användas på länge.
- Ta ur batterierna innan produkten kasseras.
- Kasta inte urladdade batterier i elden eller i miljön, utan lämna in

dem till en miljöstation.

- Om det börjar läcka ut vätska från batterierna ska de genast bytas ut. Se till att rengöra batterifacket och tvätta händerna noga om de har kommit i kontakt med batterivätskan.
- Gör dig omedelbart av med batterier som läcker vätska: de kan orsaka brännskada på huden eller andra skador.
- Försök inte att ladda batterier som inte är laddningsbara: de kan explodera.
- Vi rekommenderar att inte använda uppladdningsbara batterier, då de kan leda till sämre funktion på leksaken.
- Vid användning av uppladdningsbara batterier ska de tas ut från leksaken innan de laddas.
- Lämna inte produkten ute i regnväder; Om vatten tränger in kan det elektroniska systemet skadas.
- De laddningsbara batterierna får endast laddas under tillsyn av en vuxen person.

**10/12 månader upp till 18 kg
(SOM FÅTÖLJ)**

VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARRA FÖR FRAMTIDA BRUK.

- **WARNING!** Tillåten användningsålder: Från och med när barnet har lärt sig att gå och kan sätta sig ned och resa sig upp själv (ungefär 10/12 månader) 18 kg max.
- **WARNING!** Innan fåtöljen används ska säkerhetsdelen tas bort (grenrem och midjerem) och läggas på avsedd plats. Ta också bort lekbågen.
- **WARNING!** Fåtöljen ska användas med ryggstödet helt uppfällt.
- **WARNING!** Använd inte produkten som fåtölj i gungläge.
- **WARNING!** Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- **WARNING!** Ställ inte denna produkt nära ett fönster eftersom barnet då kan använda den som trappsteg och falla ut genom fönstret.
- **WARNING!** Var uppmärksam på ris-

ken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.

- **WARNING!** Placera inte denna produkt nära ett fönster: rullgardinsremmar eller gardinsnören kan strypa barnet.
- **WARNING!** Använd inte produkten om någon del är trasig eller saknas. Använd bara tillbehör eller reservdelar som godkänts av tillverkaren.
- **WARNING!** Får endast placeras på plan och stabil yta.
- **WARNING!** Kontrollera att platsen som fåtöljen ska användas på är fri från föremål och möbler som hindrar eller äventyrar korrekt användning.
- Tillåt inte att barnet ställer sig upp på fåtöljen för att undvika risken för att ramla.
- Låt inte mer än ett barn åt gången sätta sig på fåtöljen eftersom dess stabilitet kan äventyras.
- Denna fåtölj har utarbetats för att bara användas i hemmet och på torra ytor.
- Inga ändringar får göras: Eventuella ändringar kan sätta säkerheten på spel.
- Vid långvarig exponering för solljus kan tygen blekas. Efter långvarig exponering för värme ska man vänta några minuter innan produkten används.
- Flytta inte fåtöljen när barnet sitter på den.

EN 17191:2021



DENNA PRODUKT STÄMMER ÖVERENS MED DIREKTIV 2012/19/EU.

Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplats för elektriska

och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingsssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

GARANTI

Produktens garanti gäller för alla fabrikationsfel vid normal användning av produkten enligt vad som förutses i bruksanvisningen. Garantin gäller således inte vid skada som orsakats av felaktig användning, slitage eller olycka. För varaktigheten på garantin för fabrikationsfel, se de specifika bestämmelserna i gällande nationell lagstiftning i inköpslandet, i tillämpliga fall.

Tillverkad i Kina



DA 0 - 12 M (LIGGESTOLSKONFIGURATION)

VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

ADVARSEL: FJERN OG ELIMINÉR EVENTUELLE PLASTIKPOSER OG ELEMENTERNE, DER UDGØR PRODUKTEMBALLAGEN INDEN BRUG, ELLER SØRG UNDER ALLE OMSTÆNDIGHEDER FOR AT HOLDE DEM UDENFOR BØRNS RÆKKEVIDDE.

ANVISNINGER

- **ADVARSEL:** Kun til brug i hjemmet.
- **ADVARSEL:** Tilladt alder for brug: fra fødslen og op til 12 måneder.
- **ADVARSEL:** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- **ADVARSEL:** Stop med at bruge produktet, når barnet begynder at rejse sig.
- **ADVARSEL:** Brug aldrig dette produkt på en hævet overflade (for eksempel et bord).
- **ADVARSEL:** Brug altid selen.
- Benyt altid fastspændingssystemet, når barnet sidder i liggestolen; selerens længde kan eventuelt justeres med de relevante anordninger.
- **ADVARSEL:** Bær aldrig produktet i legetøjsbøjlen.
- **ADVARSEL:** Løft eller flyt aldrig dette produkt med barnet i.
- **ADVARSEL:** Lad aldrig barnet sove i dette produkt. Dette produkt erstat-

ter ikke en barneseng eller en vugge. Barnet bør anbringes i en egnet barneseng eller vugge, når det har behov for at sove.

- **ADVARSEL:** Anvend aldrig produktet, hvis dele heraf er ødelagt eller mangler.
- **ADVARSEL:** Benyt aldrig udstyr eller reservedele, som ikke er godkendt af fabrikanten.
- Samling af produktet og alle dets komponenter må udelukkende udføres af en voksen.
- Anvend aldrig liggestolen til mere end et barn ad gangen.
- Efterlad aldrig liggestolen på ikke fuldstændigt vandrette overflader.
- Lad aldrig andre børn lege uden opsyn i liggestolens nærhed.
- Efterlad aldrig liggestolen i nærheden af varmekilder, af elektriske apparater, af gas, osv., for at undgå risici eller fare for antænding.
- Kontrollér, at betrækket altid er fastspændt korrekt på liggestolens struktur.
- Anvend aldrig stolen til transport af barnet i et motorkøretøj.
- Kontrollér altid, at alle komponenterne er fastspændt og monteret korrekt.
- Kontrollér jævnligt, om der er nedslidte dele, løsnede skruer, materialer som er slidte eller gået op i sømmen. Udskift øjeblikkeligt eventuelt beskadigede dele.
- Anbring aldrig liggestolen med barnet i nærheden af vinduer eller vægge, hvor barnet kan nå snore, gardiner eller andet, som kan være en hjælp til at klatre op, eller som kan være årsag til kvælning eller strangulering.

- Placér aldrig liggestolen i nærheden af vinduer eller vægge, for at undgå risikoen for, at barnet kan læne sig ud og falde ned.
- Tilføj aldrig snore eller andet, for at forlænge fæstesystemerne til nedhængt fra legetøjsholderen og undlad at slå knuder/løkker på de eksisterende: Dette vil kunne medføre, at der utilsigtet skabes snarer, der kan skabe risiko for strangulering.
- **ADVARSEL:** Brug af dette legetøj skal altid overvåges af en voksen.
- **ADVARSEL:** Kontrollér med jævne mellemrum produktet for slitage og tilstedeværelse af eventuelle skader. Anvend aldrig legetøjsholderen, hvis denne eller det nedhængende legetøj er beskadiget, men opbevar den udenfor børns rækkevidde.
- Hold produktet udenfor børns rækkevidde, når det ikke er i brug.

GODE RÅD OM VEDLIGEHOLDELSE

- Dette produkt har behov for jævnlig vedligeholdelse.
- Rengøring og vedligeholdelse må kun foretages af en voksen.
- Efterse jævnligt liggestolen, for at kontrollere for eventuelle brud, beskadigelser eller manglende dele: Undlad brug i sådanne tilfælde.
- Overhold vaskeanvisningerne på produktets etiket:



Maskinvask ved 30 °C



Ingen blegemidler



Må ikke tørres mekanisk



Må ikke stryges



Må ikke renses kemisk

- Kontrollér stoffets og syningernes tilstand efter hver vask.
- En længerevarende udsætning for sollys kan medføre en afblegning af produktets tekstiler.

SIKRING AF ELEKTRISKE KOMPONENTER ADVARSEL:

Bortskaf straks de brugte batterier. Hold nye og brugte batterier udenfor børns rækkevidde. Kontakt øjeblikkeligt en læge hvis du mener at batterierne kan være blevet slugt eller stukket ind i en hvilken som helst del af kroppen.

ANVISNINGER FOR UDSKIFTNING AF BATTERI:

- Ved batteriernes udskiftning: Brug en skruetrækker til at løsne skruen på lågen på boksen, der er placeret i den nederste forreste del af liggestolen. Åbn lågen, tag de afladede batterier ud af batterirum-

- met, sæt nye batterier i, og sørg for, at de vender korrekt (som vist på produktet), (3 AA LR6-batterier).
- Batteriernes udskiftning skal altid foretages af en voksen.
- Brug alkaliske batterier af samme eller tilsvarende type, som er egnet til dette produkt (3 AA LR6 batterier).
- Batterierne skal isættes korrekt i overensstemmelse med polernes tilslutningspunkter.
- Bland aldrig forskellige batterityper eller afladede batterier med nye.
- Undgå at efterlade batterierne eller eventuelle redskaber indenfor børns rækkevidde.
- Bring aldrig forsyningsklemmerne i kortslutning.
- Tag altid de nedslidte batterier ud af produktet, for at undgå, at eventuelle væskeudslip kan beskadige produktet.
- Tag altid batterierne ud, hvis produktet ikke skal anvendes i længere tid.
- Tag batterierne ud før bortskafløse.
- Smid aldrig opbrugte batterier på ilden eller ud i naturen, men lad dem bortskafløse gennem de rette kanaler.
- Hvis der skulle opstå væskeudslip fra batterierne skal disse øjeblikkeligt skiftes ud, sørg for at rense batterisædet omhyggeligt og vask omhyggeligt hænderne, i tilfælde af berøring med væsken.
- Smid øjeblikkeligt batterier, som taber væske, ud: Disse kan være årsag til hudforbrændinger eller andre læsioner.
- Forsøg aldrig på at genoplade batterier, der ikke kan genoplades: de vil kunne eksplodere.
- Det frarådes at anvende genopladelige batterier, da disse kan reducere legetøjets funktionsdygtighed.
- Bruges der genopladelige batterier, skal disse tages ud af legetøjet, før de genoplades.
- Efterlad aldrig produktet udenfor i regnvej; vandinfiltrationer vil beskadige det elektroniske kredsløb.
- De genopladelige batterier må udelukkende genoplades under opsyn af en voksen.

**10/12 M op til 18 Kg
(STOLEKONFIGURATION)**

**VIGTIGT: LÆS OM-
HYGGELIGT OG GEM
TIL SENERE BRUG.**

- **ADVARSEL:** Tilladt alder for brug: Fra barnet kan gå og er i stand til at sætte sig ned og rejse sig op uden hjælp (omkring de 10/12 måneder) op til højst 18 kg.
- **ADVARSEL:** Fæstelementerne (skridtrem og mavebæltet) skal fjernes og sættes i de relevante sæder, før stolen anvendes. Afmonter også legetøjsholderen.
- **ADVARSEL:** Stolen skal anvendes med ryglænet helt oprejst.
- **ADVARSEL:** Benyt aldrig produktet

som stol i tilstanden gyngestol.

- **ADVARSEL:** Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- **ADVARSEL:** PLACÉR IKKE dette produkt i nærheden af et vindue, da barnet vil kunne anvende det som et trin; fare for at falde ud af vinduet.
- **ADVARSEL:** Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre stærke varmekilder i nærheden af produktet.
- **ADVARSEL:** Placér ikke dette produkt i nærheden af et vindue: Rulleskoddernes rem eller gardinets snore kan kvæle barnet.
- **ADVARSEL:** Anvend aldrig produktet, hvis dele heraf er ødelagt eller mangler. Benyt aldrig udstyr eller reservedele, som ikke er godkendt af fabrikanten.
- **ADVARSEL:** Anbring udelukkende produktet på en plan og stabil overflade.
- **ADVARSEL:** Kontrollér at området, hvor stolen skal anvendes, er fri for genstande eller møbler, der kan hæmme eller påvirke korrekt brug.
- Lad aldrig barnet stå i stolen, for at undgå risikoen for at falde.
- Lad aldrig flere børn sidde på stolen på samme tid, for ikke at påvirke stabiliteten.
- Denne stol er beregnet til hovedsagligt at blive brugt i hjemmet og på tørre flader.
- Udfør aldrig nogen ændringer: Enhver variation vil kunne kompromittere sikkerheden.
- En længerevarende udsætning for sollys kan medføre en afblegning

af produktets tekstiler. Vent et stykke tid før produktet bruges efter at have stået lang tid i høje temperaturer.

- Flyt aldrig stolen med barnet sidende herpå.

EN 17191:2021



DETTE PRODUKT ER I OVERENSSTEMMELSE MED DIREKTIVET 2012/19/EU.

Symbolet "ingen skraldespand" på apparatet betyder, at produktet ved endt levetid skal holdes adskilt fra husholdningsaffald og skal sendes til et indsamlingssted for udtjente elektriske og elektroniske apparater. Ved køb af et tilsvarende produkt skal det kasserede, gamle apparat tilbageleveres til forhandleren. Brugeren er ansvarlig for, at apparatet ved endt levetid deponeres hos egnede indsamlingsinstanser. En hensigtsmæssig separat indsamling med henblik på genbrug, samt miljøvenlig behandling og bortskaffelse, bidrager til at undgå mulige negative miljø- og sundhedspåvirkninger og forenkler genbrug af de materialer, som apparatet består af. Uautoriseret bortskaffelse af produktet indebærer administrative sanktioner, der er fastlagt ved lov. Nærmere oplysninger om de eksisterende indsamlingsmetoder kan fås hos de lokale instanser for bortskaffelse af affald eller i den forretning, hvor apparatet er købt.

GARANTI

Produktet er garanteret mod enhver fejl i form af manglende overensstemmelse under normale brugsbetingelser, som beskrevet i brugsanvisningerne. Garantien bortfalder i tilfælde af fejl som følge af ukorrekt brug, slid eller hændelige uheld. Hvad angår garantiens varighed, med hensyn til fejl i form af manglende overensstemmelse, henvises der til de specifikke forskrifter i den gældende lov i landet, hvor produktet er købt, hvis sådanne er forudset.

Fremstillet i Kina



BR 0 a 12 meses (USO ESPREGUIÇADEIRA)

IMPORTANTE ! LER ATENTAMENTE E CONSERVAR PARA FUTURA REFERÊNCIA.

ATENÇÃO: ANTES DE USAR, REMOVA E DESECHE EVENTUAIS SACOS PLÁSTICOS E TODOS OS ELEMENTOS QUE FAZEM PARTE DA EMBALAGEM DO PRODUTO OU, EM TODO CASO, MANTENHA-OS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS.

ADVERTÊNCIAS

- **ATENÇÃO:** Apenas para uso doméstico.
- **ATENÇÃO:** Idade de uso permitida: do nascimento até os 12 meses.
- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança sozinha, sem a supervisão de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Interrompa o uso do produto quando a criança começar a se levantar.
- **ATENÇÃO:** Nunca use este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo, sobre uma mesa).
- **ATENÇÃO:** Utilize sempre o cinto de segurança.
- Utilize sempre o sistema de retenção quando a criança estiver sentada na espreguiçadeira; se necessário, regule o comprimento com os reguladores apropriados.
- **ATENÇÃO:** Nunca use a barra de brinquedos para transportar o produto.
- **ATENÇÃO:** Não mova ou levante o produto com a criança dentro dele.

- **ATENÇÃO:** Nunca deixe a criança dormir neste produto! Este produto não substitui uma cama ou um berço. Se a criança precisar dormir, deverá ser colocada na cama ou berço adequado.
- **ATENÇÃO:** Não use o produto se qualquer componente estiver quebrado ou ausente.
- **ATENÇÃO:** Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- A montagem do produto e de todos os seus acessórios deve ser efetuada exclusivamente por um adulto.
- Não utilize a espreguiçadeira com mais de uma criança de cada vez.
- Nunca deixe a espreguiçadeira sobre superfícies que não sejam perfeitamente horizontais.
- Não permita que outras crianças brinquem, sem vigilância, nas proximidades da espreguiçadeira.
- Para evitar riscos ou início de incêndio, não deixe a espreguiçadeira perto de fontes de calor, aparelhos elétricos, a gás, etc.
- Certifique-se de que o forro esteja sempre fixado corretamente na estrutura da espreguiçadeira.
- Não utilize a espreguiçadeira para transportar a criança em um veículo motorizado.
- Certifique-se de que todos os componentes estão fixados e montados corretamente.
- Verifique periodicamente se há peças gastas, parafusos soltos, materiais gastos ou descosturados e substitua imediatamente as eventuais peças danificadas.

- Não coloque a espreguiçadeira com a criança perto de janelas ou paredes, onde a criança possa usar cordões, cortinas ou outros objetos para se pendurar ou com os quais possa sufocar ou estrangular-se.
- Não coloque a espreguiçadeira perto de janelas ou paredes, para evitar que a criança desequilibre-se e caia.
- Não acrescente cordas para alongar os sistemas de fixação do pendente da barra de brinquedos e não faça nós/laços: isto poderia consentir a formação acidental de nós deslizantes que poderiam criar riscos de estrangulamento.
- **ATENÇÃO:** O uso do brinquedo deve ocorrer sempre sob a vigilância de um adulto.
- **ATENÇÃO:** Verifique regularmente o estado de desgaste do produto e se há eventuais danos. Em caso de danificações não utilize a barra de brinquedos e o brinquedo pendente e mantenha-o longe do alcance das crianças.
- Quando não estiver em uso, mantenha o produto longe do alcance da criança.

CONSELHOS DE MANUTENÇÃO

- Este produto necessita de manutenção periódica.
- As operações de limpeza e manutenção devem ser feitas somente por um adulto.
- Controle periodicamente a espreguiçadeira para verificar eventuais rupturas, danificações ou partes ausentes: Se detectar algo nessas condições, não use o produto.
- Para lavar, respeite as indicações trazidas na etiqueta do produto:



Lavagem à máquina a 30 °C



Não utilizar alvejante



Não secar na máquina



Não passar a ferro



Não limpar a seco

- Depois de cada lavagem, verifique a resistência do tecido e das costuras.

- A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos.

SEGURANÇA DAS PARTES ELÉTRICAS

ATENÇÃO:

Elimine imediatamente as baterias usadas. Mantenha as pilhas novas e usadas fora do alcance de crianças. Se você suspeitar que as pilhas possam ter sido ingeridas ou inseridas em qualquer parte do corpo da criança, procure imediatamente atendimento médico.

INSTRUÇÕES DE SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

- Para substituir as pilhas: solte o parafuso da tampa localizada na caixa localizada na parte da frente inferior da espreguiçadeira, usando uma chave de fenda; abra a tampa, remova as pilhas descarregadas do compartimento das pilhas, insira as novas pilhas, respeitando a polaridade correta de introdução (conforme indicado no produto), (3 pilhas AA LR6).
- A substituição das pilhas deve sempre feita ser por um adulto.
- Use pilhas alcalinas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado para o funcionamento deste produto (3 pilhas AA LR6).
- As pilhas devem ser colocadas respeitando a polaridade correta.
- Não misture tipos diferentes de pilhas ou pilhas velhas e novas.
- Não deixe as pilhas ou quaisquer utensílios ao alcance das crianças.
- Não coloque os contatos elétricos em curto-circuito.
- Remova sempre as pilhas gastas do produto para evitar que qualquer vazamento de fluido danifique o produto.
- Retire sempre as pilhas no caso de não utilização prolongada do produto.
- Remova as pilhas antes de descartá-las.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no meio ambiente ou lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a coleta diferenciada.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua imediatamente tendo o cuidado de limpar o compartimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos em caso de contato com o líquido existente no exterior.
- Elimine imediatamente as pilhas que perdem líquido: podem provocar queimaduras cutâneas ou outras lesões.
- Não tente recarregar pilhas não recarregáveis: podem explodir.
- Não é aconselhável utilizar pilhas recarregáveis: podem prejudicar o funcionamento correto do brinquedo.
- Caso utilizar pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregá-las.
- Não deixe o produto na chuva; as infiltrações de água danificam o circuito eletrônico.
- As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas sempre sob a supervisão de um adulto.

**10/12 M até 18 Kg
(USO POLTRONA)**

**IMPORTANTE: LER
ATENTAMENTE E CON-
SERVAR PARA FUTU-
RA REFERÊNCIA.**

- **ATENÇÃO:** Idade de uso adequada: desde quando a criança caminha e

é capaz de se sentar e levantar sozinha (aproximadamente 10/12 meses) 18 kg máx.

- **ATENÇÃO:** Antes de usar a poltrona, é necessário remover o dispositivo de retenção (retentor entrepernas e cinto abdominal) e posicioná-los em seus devidos lugares. Remova também a barra de brinquedos.
- **ATENÇÃO:** A poltrona deve ser usada com o encosto completamente levantado.
- **ATENÇÃO:** Não use o produto como poltrona na modalidade balanço.
- **ATENÇÃO:** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SOZINHA SEM A SUPERVISÃO DE UM ADULTO.
- **ATENÇÃO:** Não coloque este produto perto de uma janela, pois a criança pode usá-lo como degrau, representando perigo de queda pela janela.
- **ATENÇÃO:** Esteja ciente do risco de chama e outras fontes de calor nas proximidades da cadeira
- **ATENÇÃO:** Não coloque este produto perto de uma janela: as correia de persianas ou os cordão de cortinas podem estrangular a criança.
- **ATENÇÃO:** Não use o produto se qualquer componente estiver quebrado ou ausente. Não use acessórios ou peças de reposição que não sejam aprovados pelo fabricante.
- **ATENÇÃO:** Coloque exclusivamente sobre superfícies planas e estáveis.
- **ATENÇÃO:** Verifique se o espaço onde a poltrona será utilizada está livre de objetos ou móveis que possam obstruir ou prejudicar seu uso correto.

- Não permita que a criança fique em pé na poltrona para evitar o risco de quedas.
- Não permita que mais de uma criança sente na poltrona, ao mesmo tempo, para não comprometer a sua estabilidade.
- Esta poltrona é destinada ao uso exclusivamente doméstico e sobre superfícies secas.
- Não realize nenhuma modificação: qualquer alteração pode comprometer a sua segurança.
- A exposição prolongada do produto ao sol pode provocar descoloração dos tecidos. Em caso de exposição prolongada a altas temperaturas, aguarde alguns minutos antes de usar o produto.
- Nunca desloque a poltrona com a criança sentada nela.

EN 17191:2021



ESTE PRODUTO ESTÁ EM CONFORMIDADE COM A DIRETRIZ 2012/19/UE.

O símbolo do lixo com a cruz contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos resíduos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhos elétricos e eletrônicos ou entregue ao revendedor onde for comprado um novo aparelho equivalente. O usuário é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de coleta no fim de sua vida útil. Uma coleta diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, tratamento e eliminação, compatíveis com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilita a reciclagem dos materiais que compõem o produto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de coleta disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixo, ou vá à loja onde foi realizada a compra.

GARANTIA

O produto dispõe de garantia contra qualquer defeito de conformidade, verificado em condições normais de uso, de acordo com o disposto nas instruções de uso. A garantia não poderá, portanto, ser aplicada em caso de danos no produto provocados por uso impróprio, desgaste ou acidente. Para o prazo de validade da garantia sobre defeitos de conformidade consulte as disposições específicas das normas nacionais aplicáveis no país de aquisição, se houver.

Fabricado na China



AR من 0 إلى 12 شهراً (المقعد الهزاز)

مهم!

اقرأ التعليمات جيداً واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

تحذير: قبل الاستعمال، قم بإزالة أي أكياس بلاستيكية وجميع مواد التغليف وتخلص منها. أو احتفظ بها بعيداً عن متناول الأطفال.

تحذيرات

- تحذير: للاستخدام المنزلي فقط.
- تحذير: الفئة العمرية للاستخدام: منذ الولادة حتى 12 أشهر.
- تحذير: يُحظر ترك الطفل دون مراقبة.
- تحذير: توقف عن استخدام المنتج عندما يبدأ الطفل في الوقوف.
- تحذير: يُحظر استخدام هذا المنتج على سطح مرتفع (مثل الطاولة).
- تحذير: يجب استعمال نظام أمان الطفل دائماً.
- احرص دائماً على استخدام نظام التثبيت عندما يكون الطفل داخل المهد الهزاز، وقم بضبط طول الأشرطة حسب اللزوم.
- تحذير: يُحظر استخدام قضيب الألعاب لنقل المنتج.
- تحذير: لا تقم بتحريك أو رفع هذا المنتج بينما الطفل بداخله.
- تحذير: يحظر أن تدع الطفل ينام في هذا المنتج. هذا المنتج لا يحل محل السرير أو المهد. وإذا احتاج طفلك إلى النوم، فيجب أن يُوضع في سرير أو مهد مناسب.
- تحذير: تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو الضياع.
- تحذير: لا تستخدم ملحقات أو قطع غيار أخرى بخلاف تلك المعتمدة من قبل الجهة الصانعة.
- يجب دائماً جميع المنتج وجميع أجزائه بمعرفة شخص بالغ.
- لا تستخدم المقعد الهزاز لأكثر من طفل واحد في نفس الوقت.

• يُحظر ترك المهد الهزاز على أسطح غير تامة الاستواء.

• احرص دائماً على مراقبة الأطفال الذين يلعبون بالقرب من المهد الهزاز.

• لتجنب خطر نشوب حريق أو مخاطر الحريق، لا تترك المقعد الهزاز بالقرب من مصادر الحرارة أو الأجهزة الكهربائية أو أجهزة الغاز، إلخ.

• تحقق من إحكام تثبيت الغطاء في هيكل المقعد بشكل صحيح.

• يحظر استخدامه لحمل الطفل بالسيارات.

• تأكد من ثبات جميع الأجزاء في أماكنها على نحو سليم.

• احرص بشكل دوري على فحص المنتج من حيث وجود أجزاء متأكله أو براغي سائبة أو خامات مهترئة أو مفتوقة وقم باستبدال أية أجزاء متضررة على الفور.

• لا تضع المهد الهزاز والطفل بداخله بالقرب من النوافذ أو الجدران المشتملة على أحبال أو ستائر أو أية أشياء أخرى يمكن أن يستخدمها الطفل للتسلق عليها أو قد يتعرض الطفل بسببها لخطر الاختناق.

• لمنع تعرض الطفل لفقدان التوازن أو السقوط، لا تضع المهد الهزاز بالقرب من النوافذ أو الجدران.

• لا تقم بتثبيت أية أشرطة لإطالة أنظمة تثبيت الألعاب المعلقة بقضيب الألعاب ولا تقم بعمل عقد/حلقات: فهذا قد يؤدي لتفكيك العقد من تشكيّلها بشكل مفاجئ مما يعرض الطفل للخنق.

• تحذير: يلزم استخدام هذا المنتج تحت إشراف أحد البالغين فقط.

• تحذير: افحص المنتج بانتظام لكشف أية بوادر للتآكل أو التلف. في حال وجود أي تلف بأجزاء القضيب أو الألعاب المتدلية، تجنب استخدامهم واحفظهم بعيداً عن متناول الأطفال.

• عند عدم استخدام المنتج، احفظه في مكان بعيد عن متناول الأطفال.

العناية والصيانة

- يحتاج هذا المنتج إلى صيانة دورية.
- يجب أن يقوم فقط شخص بالغ بعمليات التنظيف والصيانة.
- احرص بشكل دوري على فحص المقعد الهزاز من حيث وجود أجزاء مكسورة أو مهترئة أو مفقودة: في حالة وجود أي منها، لا تستخدم المنتج.
- الرجاء الاطلاع على ملصق العناية للتعرف على تعليمات غسل المنتج.

غسيل في غسالة الملابس بدرجة حرارة 30م



18 كجم).

• تحذير: قبل استخدام المقعد، قم بإزالة نظام التثبيت (حزام الفخذ وحزام الخصر) وضعهما في الفتحات المخصصة لهما. يجب إزالة قضيب الألعاب أيضًا.

• تحذير: يجب استخدام المقعد مع رفع مسند الظهر بالكامل.

• لا تستخدم المنتج كمقعد في النمط الهزاز.

• تحذير: يُحظر ترك الطفل دون مراقبة.

• تحذير: لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة. حيث قد يستخدمه الطفل كدرجة صعود، مما قد يؤدي إلى خطر السقوط من النافذة..

• تحذير: كن على علم بخطر النيران المكشوفة والمصادر الأخرى للسخونة الشديدة بالقرب من المنتج.

• تحذير: لا تضع هذا المنتج بالقرب من النافذة: قد تؤدي حبال الستائر إلى خنق الطفل.

• تحذير: تجنب استخدام المنتج عند تعرض أي من أجزائه إلى الكسر أو التمزق أو الضياع.

• تحذير: لا تضعه إلا على الأسطح المستوية والثابتة.

• تحذير: تأكد من خلو المنطقة التي سيستخدم فيها المقعد من أي أشياء أو قطع أثاث يمكن أن تعيق أو تتداخل مع استخدامه بشكل صحيح. لا تترك الطفل يقف على المقعد لتفادي خطر سقوطه.

• لا تسمح لأكثر من طفل واحد بالجلوس في المقعد في نفس الوقت، لأن ذلك قد يؤثر على ثباته.

• هذا المقعد مخصص فقط للاستخدام المنزلي وعلى الأسطح الجافة.

• لا تقم بإجراء أية تعديلات: فقد تؤثر أية تعديلات على عوامل أمانه.

• تعرض المقعد لأشعة الشمس المباشرة لوقت طويل يمكن أن يؤدي إلى بهتان لون قماشه. بعد فترة طويلة من تعرض المنتج لدرجات حرارة عالية، انتظر دقائق قليلة قبل استخدامه.

• يُحظر خربك المقعد أثناء جلوس الطفل عليه.

EN 17191:2021

لا تستخدم مبيّضات

لا تقم بالتجفيف في الغسالة الأوتوماتيك

لا تقم بالكوي

لا تقم بالتنظيف الجاف

• بعد إجراء كل غسلة، يتوجب التحقق من سلامة ومدى مقاومة النسيج وأماكن خياطته.

• تعرض المقعد لأشعة الشمس المباشرة لوقت طويل يمكن أن يؤدي إلى بهتان لون قماشه.

أمان الجزء الكهربائي

تحذير:

تخلص من البطاريات المستعملة على الفور. احتفظ بالبطاريات الجديدة والمستعملة بعيدًا عن متناول الأطفال. في حالة الشك التسبب بانتلاع البطاريات أو دخولها لأي جزء من الجسم، اطلب الاستشارة الطبية على الفور.

تعليمات استبدال البطارية:

لتغيير البطاريات: قم بفك برغي الباب الموجود على الصندوق الموضوع في المنطقة الأمامية السفلية من المقعد الهزاز باستخدام مفك. افتح الباب. وقم بإزالة البطاريات الفارغة من حجرة البطارية، وتركيب بطاريات جديدة. مع الحرص على مراعاة قطبية الإدخال الصحيحة (كما هو موضح على المنتج). (3 بطاريات AA LR6).

• يجب أن يقوم أحد البالغين فقط بتركيب البطاريات.

• اقتصر على استخدام بطاريات قلووية من نفس النوع أو بطاريات مكافئة للنوع الموصى به لهذا المنتج (3 بطاريات AA LR6).

• تأكد من صحة قطبية البطارية.

• تجنب وضع بطارية جديدة مع أخرى قديمة أو أنواع مختلفة من البطاريات.

• احرص دائمًا على إبعاد البطاريات عن متناول الأطفال.

• تجنب تعرض أطراف التوصيل لقفلة كهربائية.

• احرص دائمًا على إزالة البطاريات الفارغة من المنتج لتفادي تضرر المنتج من جراء التسرب.

• احرص دائمًا على إزالة البطاريات من المنتج عند عدم استخدامه لفترة طويلة.

• قم بإزالة البطاريات قبل التخلص منها.

• تجنب إلقاء البطاريات فارغة الشحن في النار أو تركها في البيئة المحيطة. يجب التخلص منها لدى جهة فرز المهملات.

• في حالة تسرب البطاريات، استبدلها على الفور واحرص على تنظيف حيز البطاريات وغسل يديك جيدًا في حالة ملامسة سائل البطارية.

• احرص دائمًا على التخلص من سائل البطاريات المتسرب على الفور: فقد تؤدي حدوث حروق أو إصابات أخرى.

• لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة لإعادة الشحن: فقد تنفجر.

• لا ينصح باستخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن. فقد يؤدي ذلك إلى عدم عمل اللعبة بشكل صحيح.

• وفي حالة استخدام بطاريات قابلة لإعادة الشحن، يتم خلعها من اللعبة قبل إعادة شحنها.

• لا تترك المنتج بالخارج معرضًا للمطر، فإلا يمكن أن يلحق الضرر بالدائرة الإلكترونية.

• يجب ألا يتم شحن البطاريات القابلة لإعادة الشحن إلا تحت إشراف شخص بالغ.

10/12 شهرًا، حتى 18 كجم

(نمط المقعد)

مهم: اقرأ التعليمات جيدًا واحتفظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

• تحذير: الفئة العمرية للاستخدام: بدءًا من مقدرة طفلك على المشي وقدرته على الجلوس والقيام بمفرده (حوالي 10/12 شهرًا، بحد أقصى

هذا المنتج مطابق لمواصفة الاتحاد الأوروبي 2012/19/EU.

يشير رمز سلة المهملات المشطوب عليها والوجود على الجهاز إلى أن المنتج، في نهاية فترة صلاحيته، يجب التعامل معه بصورة منفصلة عن المهملات المنزلية العادية، فيتم تسليمه إلى أحد مراكز التجميع المصنف للأجهزة الكهربائية





والإلكترونية، أو يعاد تسليمه للبائع عند شراء جهاز جديد من نفس النوع. المستخدم مسئول عن تسليم الجهاز في نهاية فترة صلاحيته إلى أماكن التجميع المناسبة، في حالة جمع الجهاز الغير مرغوب بطريقة صحيحة كمخلفات منفصلة، فإنه يمكن إعادة تدويره ومعالجته والتعامل معه بشكل لا يضر البيئة، فهذا يعمل على تجنب الآثار السلبية على البيئة والصحة، ويساعد على إعادة الاستفادة من الخامات المكون منها المنتج، التخلص من المنتج بشكل غير قانوني من قبل المستخدم سيؤدي إلى عقوبات إدارية بموجب القانون. للحصول على معلومات أكثر تفصيلاً حول أنظمة التجميع المتاحة، توجه للمركز المحلي الخاص بخدمة التخلص من المهملات أو المتجر الذي اشترت منه الجهاز.

الضمان

هذا المنتج يتمتع بضمان جودة عند الاستخدام في الظروف الاعتيادية كما هو موضح في التعليمات. لذلك لا يسري الضمان في حالة الأضرار الناجمة عن الاستخدام غير السليم أو التآكل أو الأحداث العارضة. وبالنسبة لمدة الضمان ضد عيوب المطابقة فيرجى الرجوع إلى الأحكام الخاصة الواردة في القوانين المعمول بها محلياً في بلد البيع، حيثما وجدت.

صُنِعَ فِي الصِّين



- I** ARTSANA S. P. A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate – Como – Italia
800-188 898
www.chicco.it
- F** ARTSANA FRANCE S.A.S.
17/19 Avenue De La Metallurgie
93210 Saint Denis La Plaine - France
0809 542 125 (0.12€/Ttc/Mn)
www.chicco.fr
- D** ARTSANA GERMANY GMBH
Borsigstrasse 1-3
D-63128 Dietzenbach-Deutschland
+49 6074 4950
www.chicco.de
- E** ARTSANA SPAIN S.A.U.
C/Industria 10
Pol. Industrial Urtinsa
Apartado De Correos 212 - E
28923 Alcorcon (Madrid)-Spain
902 117 093
www.chicco.es
- P** ARTSANA PORTUGAL S.A.
Rua Humberto Madeira, 9
2730-097 Queluz De Baixo Barcarena Portugal
21 434 78 00
800 20 19 77
www.chicco.pt
- NL** ARTSANA BELGIUM N.V.
Temselaan 5 B-1853 Strombeek - Bever
Belgium
+32 23008240
www.chicco.be
- TR** İthalatçı firma:
Artsana Turkey Bebek ve Sağlık Ürünleri A.Ş.
İçerenköy Mh. Erkut Sk. No:12 Üner Plaza K:12
Ataşehir İSTANBUL
Tel: 0 216 570 30 30
Üretici Firma: Artsana S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO)-Italy
Tel: (+39) 031 382 111
Yetkili Servis:
Eser Puset Tamir ve Bakım Servisi Tic. Ltd. Şti.
Seyrantepe Mh. İspar İş Merkezi No:107 Kağıthane
İSTANBUL
Tel: 0 212 570 30 78
www.chicco.com
- PL** ARTSANA POLAND Sp.z o.o.
Ul. Polczyńska 31 A
01-377 Warszawa
+48 22 290 59 90
www.chicco.pl

RUS ООО «Артсана Рус»
Россия 125047, г. Москва,
вн.тер.г. муниципальный округ Тверской, ул.
1-я Брестская, д. 29,
Тел/факс +7(495)662-30-27
www.chicco.ru,
часы работы : 9:30-18:00
(время московское)

CH ARTSANA SUISSE S.A
VIA AL FORTE 2
6900 LUGANO (TI)-SVIZZERA
+41 (0)91 935 50 81
www.chicco.ch

MX ARTSANA MEXICO S.A
Dec V. Ruben Dario 1015
Colonia Lomas De Providencia 44647
Guadalajara, Jalisco-Mexico
01800 702 8983
www.chicco.com.mx

AR ARTSANA ARGENTINA S.A.
Av. Santa Rita 2731 Piso 1 Of 5,
1609 Boulogne, Buenos Aires.
Argentina.
Phone: (011) 5254-3030
www.chicco.com.ar

IN ARTSANA INDIA PRIVATE LIMITED,
7Th Floor, Tower B, Paras Twin Towers,
Golf Course Road, Sector 54
Gurgaon – 122002 - Haryana, India
(+91)(124)(4964500)
www.chicco.in



ARTSANA S.p.A.
Via Saldarini Catelli, 1
22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111
Fax (+39) 031 382 400
www.chicco.com



46 087220 000 000_2540



ARTSANA S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - 22070 Grandate (CO) - Italy
Tel. (+39) 031 382 111 - Fax (+39) 031 382 400 - www.chicco.com